

# rings 18 um uns

Stadt  
Hemmingen  
familienfreundlich im Grünen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG  
62. Jahrgang, 03. September 2025

**Open-Air-Kino**  
im Freibad Arnum

**EINTRITT FREI**

**LIBERTÉ**  
DER  
DEUTSCHEN  
DEMOKRATISCHEN

6. September - Einlass: 19.00 Uhr  
**ZWEI ZU EINS**  
Deutschland, 2024 mit Sandra Hüller,  
Max Riemelt und Ronald Zehrfeld

Förderverein  
**Freibad  
initiative**  
seit 1994  
Arnum e.V.

Alle Einnahmen aus dem Verkauf von Speisen und Getränken kommen dem Freibad Arnum zugute.

**Weltkindertag**  
Mit Kinderrechten  
in die Zukunft

**20.09.2025**  
MUROWANA-GOSLINA  
PARK ARNUM  
14.00–18.00 UHR

Stadt  
Hemmingen

**DAS ERWARTET EUCH:**

- ✓ Kinder- und Jugendsportlerehrung
- ✓ Hüpfburg & Kinderschminken
- ✓ Riesendartscheibe & Bullenreiten
- ✓ Mitspielzirkus Moskito
- ✓ Essen & Getränke
- ✓ und noch vieles mehr



Mercedes-Benz

# HALM

www.mercedes-halm.de



## Ihr guter Stern für die Region Hannover

Autohaus Halm GmbH  
Autorisierter Mercedes-Benz PKW und  
Transporter Service, Servicepartner der  
Daimler Truck AG für Mercedes-Benz Trucks

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden  
Telefon: 05108 - 9191 - 0  
E-Mail: info@mercedes-halm.de  
www.mercedes-halm.de

**Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!**

- Junge Sterne und Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter und LKW
- Teile- & Zubehörverkauf • Schnelle Unfallhilfe



## Jens Richter

### Dachdeckermeister

**Dacharbeiten • Isolierungen**

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21  
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen  
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de  
info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

### MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**  
(in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

## Malerfachbetrieb

### Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

---

Weetzener Landstraße 2  
30966 Hemmingen  
gajewczyk@htp-tel.de

Telefon: (05 11) 270 77 34  
Telefax: (05 11) 270 77 33  
Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de



## Elektro Auge Gebäudetechnik UG

Hoher Holzweg 14 · 30966 Hemmingen  
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax 260 87 52  
E-Mail elektro-auge@htp-tel.de



Ihr Elektromeisterbetrieb seit 28 Jahren in Hemmingen.

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an: Planung und Beratung · Neubau-  
installation Altbausanierung Industriemontage Kundendienst · Installation  
von EDV-Netzwerken Installation von KNX Anlagen · Installation von LED-  
Beleuchtungsanlagen · Reparaturen Ihrer Eit-Anlage · E-Check Messung  
Ihrer Eit-Anlage Gerätemessungen nach VDE 0701+0702

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese fachgerecht aus.

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung!

PFLEGEDIENTST mobil



05101 - 990 39 59

Hans-Theismann-Weg 2, 30996

Häusliche Senioren-  
u. Krankenpflege  
Hemmingen-Arnum

## fahrerschule

seit 1934

## Steckelberg

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbauseminar Fahrenfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

Ricklinger Stadtweg 7  
Hannover – Ricklingen  
☎ 0511/42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4  
Hemmingen-Westerfeld  
☎ 05 11/7 68 29 42

Hauptstr. 63  
Hannover-Wettbergen  
☎ 05 11/2 28 26 44

## Gebr. Lautenbach

Bestattungshaus

Tag & Nacht

0511 - 92 99 10



Seit 1896 und 5 Generationen  
Ihr vertrauensvoller Partner!

www.lautenbach-bestattungen.de

Linden · Ricklingen · Mühlenberg · Hemmingen

NOTRUFEN



<b>POLIZEI Hemmingen Arnum</b> Tel.: 051 01/85 43 30 Göttinger Straße 65A	<b>Zahnärztlicher Notdienst</b> Tel.: 0511/31 10 31
<b>Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg</b> Tel.: 051 09/517 - 0	<b>DRK-Sozialstation Hemmingen</b> Göttinger Straße 48, Tel.: 0511/41 64 42
<b>POLIZEI - NOTRUF 110</b> in allen Ortsteilen	<b>Stadtverwaltung Hemmingen</b> Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
<b>UNFALL / RETTUNG / FEUER 112</b> in allen Ortsteilen	<b>Straßenbeleuchtung Störungsstelle</b> Tel.: 0800/0 28 22 66
<b>Ärztlicher Notdienst</b> Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: <b>Technischer Notdienst</b> Tel.: 05 11/ 41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/ 2 02 69 17
<b>Krankentransport mit ärztlicher Verordnung</b> Tel.: 05 11/19 22 22	<b>Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt</b> Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

**APOTHEKENNOTDIENST**  
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

<b>03.09. Leibniz-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 32 14 Georgstraße 46, im Hause Weitz	<b>13.09. Rats-Apotheke Arnum</b> Telefon: (0 51 01) 21 96 Arnum, Gartenstr. 6, an der alten B3
<b>04.09. Nazareth-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 2 12 34 23 Schwarzer Bär 8	<b>14.09. Humboldt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.
<b>05.09. Südstadt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25	<b>15.09. Adler-Apotheke Laatzten</b> Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzten/Rethen, Hildesheimer Str. 372
<b>06.09. Johannes-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1	<b>16.09. Apotheke Schwarzer Bär</b> Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären
<b>07.09. St. Johannis-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzten, Pettenkofer Straße 2	<b>17.09. Rathaus-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29
<b>08.09. Hermes-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2 Laatzten-Nord bzw. Eichstr.	<b>18.09. Rosen-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6 Ecke Schiffgraben
<b>10.09. Wilhelm-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 85 15 32 Marienstraße 70, Ecke Sallstraße	<b>19.09. Luise-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 12 37 07 90 Hannover-Mitte, Theaterstraße 14
<b>11.09. Markt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2	<b>20.09. Leonoren-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33
<b>12.09. Vital-Apotheke im Kaufland</b> Telefon: (05 11) 4 50 89 80 Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1	<b>21.09. Falken-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME

**Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:**  
Montag – Donnerstag 10.00 – 14.00 Uhr · nur nach tel. Vereinbarung  
**Verlag Gödicke Druck** · Max-von-Laue-Str. 19 · 30966 Hemmingen  
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

**Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:**

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnum See, Tabakstore Arnum, Polizei Arnum, Schreib Gut(h), Edeka Ladage, Gemeindehaus Friedens-Kirche
Devese	Kaufland
Hemmingen-	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale,
Westerfeld	Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

SEITE

AMTLICHES	<b>04</b>
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	<b>08-09</b>
FAMILIENANZEIGEN	<b>10</b>
VERANSTALTUNGSKALENDER	<b>12-13</b>
BAUHOFF	<b>14</b>
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	<b>16</b>
SONSTIGES	<b>17</b>
STELLENMARKT	<b>18</b>
HEILPRAKTIKER	<b>19</b>
VERSCHIEDENES	<b>19</b>
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	<b>20</b>
HARKENBLECK	<b>21</b>
ANKAUF / VERKAUF	<b>21</b>
HIDDESTORF / OHLENDORF	<b>22</b>
WILKENBURG	<b>22</b>
IMMOBILIENMARKT	<b>23</b>

**Die „rings um uns“ können Sie auch online im Internet lesen:**

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.stadthemmingen.de](http://www.stadthemmingen.de)



IMPRESSUM

<b>Herausgeber:</b> Stadt Hemmingen	<b>Verlag, Druck und Vertrieb</b> Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Max-von-Laue-Straße 19 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: <a href="mailto:info@goedicke-druck.de">info@goedicke-druck.de</a>
<b>Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:</b> Bürgermeister Dingeldey	<b>Bankverbindung:</b> Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
<b>Redaktionelle Zuschriften:</b> Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: <a href="mailto:ringsumuns@stadthemmingen.de">ringsumuns@stadthemmingen.de</a>	

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-tägig verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

**Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.**

Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

**Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben**

- ☛ **17. September 2025** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 09.09.)
- ☛ **01. Oktober 2025** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 23.09.)

### Amtliche Bekanntmachung

#### 18. Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr

am: Mittwoch, 10.09.2025

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

##### Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen/nichtöffentlichen Protokolls über die Sitzung am 11.06.2025
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Anfragen von Ausschussmitgliedern
7. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister  
25. August 2025 Hemmingen Jan Dingeldey

### Amtliche Bekanntmachung

#### 28. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Klima

am: Donnerstag, 11.09.2025

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

##### Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
5. Kommunale Wärmeplanung - Ergebnisse Zielszenarien und Maßnahmen **595/2025**
6. Integriertes Vorreiterkonzept - Vorstellung Bestandsaufnahme
7. Bebauungsplan Arnum Nr. 49 „Schul- und Sportzentrum Arnum“ **592/2025**

- Beschluss über die Stellungnahmen
- Satzungsbeschluss

8. Anfragen von Ausschussmitgliedern
9. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister  
26. August 2025 Hemmingen Jan Dingeldey

### Amtliche Bekanntmachung

#### 15. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen und Digitalisierung

am: Montag, 15.09.2025

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

##### Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen/nichtöffentlichen Protokolls über die Sitzung am 02.06.2025
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Bericht über die Prüfung der Stadtkasse durch das Rechnungsprüfungsamt der Region Hannover **593/2025**
7. Haushaltsstrukturdaten 2024 **575/2025**
8. Halbjahresbericht zum 31.07.2025 für das Haushaltsjahr 2025 **589/2025**

9. Anfragen von Ausschussmitgliedern
10. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister  
22. August 2025 Hemmingen Jan Dingeldey

### Amtliche Bekanntmachung

#### 19. Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration

am: Mittwoch, 17.09.2025

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

##### Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen/nichtöffentlichen Protokolls über die Sitzung am 11.06.2025
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Berichte aus den Schulen
7. Frühe Hilfen in Hemmingen – Bericht der Netzwerkkoordinatorin
8. Anfragen von Ausschussmitgliedern
9. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister  
25. August 2025 Hemmingen Jan Dingeldey

### Bekanntmachung

#### Schau der Gewässer III. Ordnung in Devese und Arnum

Gemäß § 78 des Niedersächsischen Wassergesetzes (NWG) vom 19.02.2010 (in der Fassung vom 22.09.2022) und der Verordnung der Region Hannover über die Unterhaltung der Gewässer II. und III. Ordnung und über die Schau der Gewässer III. Ordnung für das Gebiet der Region Hannover (Gewässerunterhaltungsverordnung) vom 04.03.2008 in der Fassung vom 17.12.2013 (Gemeinsames Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover Nr. 1 vom 09.01.2014) sind regelmäßig Gewässerschauen durchzuführen.

Aufgrund des § 11 der o.g. Verordnung werde ich eine Schau der Gewässer III. Ordnung **am Mittwoch, 17. September 2025** in den Gemarkungen Devese und Arnum durchführen.

Die Eigentümerinnen und Eigentümer der betreffenden Gewässer, die Anliegenden, die zur Benutzung der Gewässer Befugten, die Fischereiberechtigten und die nach § 3 Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz anerkannten Vereinigungen haben Gelegenheit zur Teilnahme und Äußerung. Darüber hinaus kann jeder Interessierte an der Gewässerschau teilnehmen. Eine Mitfahrmöglichkeit ist jedoch ausgeschlossen.

**Treffpunkt: 9.30 Uhr, Rathausplatz, Haupteingang**

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister  
15. August 2025 Hemmingen Jan Dingeldey

### Bürgerkoffer und Bürgersprechstunde

#### Termine für 2025

Künftig finden die Bürgermeister-Sprechstunden wieder zeitgleich mit den Terminen des sogenannten Bürgerkoffers statt. Dieses mobile Büro der Stadtverwaltung ermöglicht es **allen** Bürgerinnen und Bürgern – nicht nur mobilitätseingeschränkten Personen – wichtige Verwaltungsangelegenheiten wie die Beantragung von Ausweisdokumenten oder Ummeldungen auch außerhalb des Rathauses direkt im eigenen Wohnort zu erledigen. Beide Angebote werden nachmittags durchgeführt und erfordern eine **vorherige Anmeldung**.

**Nutzen Sie die Gelegenheit!** Kommen Sie mit dem Bürgermeister persönlich ins Gespräch, tragen Sie Ihre Anliegen und Wünsche vor oder sprechen Sie über Themen, die Ihnen am Herzen liegen. Ihre Stimme zählt – machen Sie Gebrauch von dieser Möglichkeit, aktiv das Leben in unserer Stadt mitzugestalten.

Der nächste Termin steht bereits kurz bevor: Am Donnerstag, 25. September, von 14.30 bis 17.30 Uhr können Sprechstunden mit Bürgermeister Jan Dingeldey oder dem Bürgerkoffer des Bürgerbüros wahrgenommen werden. Beide Angebote finden parallel im Feuerwehrgerätehaus Devese statt.

#### Anmeldungen hier:

**Für den Bürgerkoffer** nimmt Frau Schirdewahn Ihre Anmeldung unter Telefon (0511) 4103162 oder per E-Mail an buergerbuero1@stadthemmingen.de entgegen.

Wer ein persönliches **Gespräch mit Bürgermeister Jan Dingeldey** führen möchte, kann sich bei Frau Noller unter Telefon (0511) 4103110 oder

per E-Mail an vorzimmer@stadthemmingen.de anmelden.

Weitere Bürgerkoffer-Termine sind am 16. Oktober von 14.30 bis 17.30 Uhr in Wilkenburg sowie am 20. November von 15.00 bis 17.00 Uhr in Harkenbleck geplant.



**Auswertung der Bürgerumfrage zur neuen Pflasterung in Arnum**

Die Stadt Hemmingen bedankt sich bei allen Bürgerinnen und Bürgern, die sich an der Online-Umfrage zur Auswahl des künftigen Pflasters in der Arnumer Geschäftszone beteiligt haben. Das Votum konnte bis zum 31. Juli 2025 auf der Homepage der Stadt abgegeben werden.

**Kfz.-Meisterbetrieb Mario Grasso**



30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str. 117  
Telefon (051 01) 34 64 · Telefax (051 01) 53 92

- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

**Probleme mit Computer und/oder Technik ?**



(05101)991374 (0176)41420047



[www.PCDienst-Hemmingen.de](http://www.PCDienst-Hemmingen.de)

**ADAM**  
Getränke-Fachgroßhandel

Getränke-Tradition seit 1843

 BRUNNEN Apfelschorle 12 Flaschen à 1,00 Liter <b>11.99 €</b>	 Classic Medium Naturell 12 Flaschen à 0,75 Liter <b>3.49 €</b>
 RATSSELLER 24 Flaschen à 0,33 Liter <b>12.99 €</b>	 20 Flaschen à 0,33 Liter <b>13.99 €</b>

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 2 33 08 58  
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 60 05 77 14

**Bunt? Kein Problem!**

**E. Puhl**  
Malermmeister  
staatlich geprüfter Techniker

Telefon: 0176 / 63 29 76 62  
Hoher Holzweg 17 · 30966 Hemmingen  
info@maler-puhl.de · www.malermmeister-puhl.de

Insgesamt standen drei Varianten zur Auswahl. Nun liegt das Ergebnis vor:

- **Stein A** erhielt mit **46 %** die meisten Stimmen.
- **Stein B** und **Stein C** erreichten jeweils **27 %**.

Damit zeigt sich eine klare Präferenz der Bürger für Stein A.

Die Befragung diente ausschließlich der Ermittlung eines **Stimmungsbildes**. Eine endgültige Entscheidung über das Pflaster wird der Rat der Stadt Hemmingen treffen.

Die Musterfläche mit den drei Steinen kann weiterhin im Bereich der alten Wilkenburger Straße (nahe Einmündung Klapperweg, vor dem Pumpwerk) besichtigt werden.



## Kunst im Rathaus

### Neue Ausstellung mit Werken von Monika Ohliger

Atelier-Atmosphäre in der Verwaltung: Am Dienstag, 9. September startet offiziell die neue Ausstellung „Colorful World - Impulse + Visionen“ im Rathaus. Die Künstlerin Monika Ohliger aus Pattensen präsentiert hier ihre aktuellen Arbeiten, die geprägt sind von Kreativität, Fantasie und Emotionen.

Nach einem Arbeitsleben, das lange Zeit von Zahlen und Rationalität bestimmt war, widmet sich Ohliger heute ganz der Kunst – einem Raum voller Ausdruckskraft und Lebendigkeit. Dabei arbeitet sie mit ungewöhnlichen Materialien wie Marmormehl, Champagnerkreide oder Kaffeesatz.

Die Ausstellung läuft bis zum 16. Januar 2026 und kann während der Öffnungszeiten des Rathauses besichtigt werden. Sämtliche Werke stehen auch zum Erwerb



## ANZEIGEN



**City Zahnarzt Hannover**

# Weiterhin ein Zahnarzt Fischer für sie da

Seit einem Jahr genießt mein Vater, **Dr. Bernd Fischer**, nun seinen wohlverdienten Ruhestand. Mit großer Freude und Respekt trete ich in seine Fußstapfen und biete mich Ihnen **als Ihr neuer Zahnarzt** des Vertrauens an. In zentraler Lage im Herzen Hannovers sind wir für Sie schnell und unkompliziert erreichbar. Unsere Praxis steht für hochwertige, moderne Zahnmedizin – individuell abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse, mit der vertrauten freundlichen Atmosphäre, die Sie schätzen.

**Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin bei mir – für eine persönliche und kompetente Behandlung**

Rathenastr. 12 (an der Oper)  
30159 Hannover

0511 / 32 52 25

info@city-zahnarzt-hannover.de

www.city-zahnarzt-hannover.de



Terminvereinbarung



**Martin Fischer**  
Zahnarzt

## Ein Tag für Kinderrechte: Buntes Fest im Murowana-Goslina-Park

Am 20. September 2025 feiert die Jugendpflege der Stadt Hemmingen gemeinsam mit vielen Kindern und Familien den Weltkindertag im Murowana-Goslina-Park. Unter dem Motto „Mit Kinderrechten in die Zukunft“ ist von 14.00 bis 18.00 Uhr richtig was los!

Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf ein buntes Programm freuen: An den interaktiven Mitmachständen kann nach Herzenslust ausprobiert und gebastelt werden und wer sich austoben möchte, findet bei den vielen Aktionen reichlich Gelegenheit dazu. Von Bullenreiten bis Riesen-Dartscheibe und Kinderschminken kommen kleine und auch größere Kinder auf Ihre Kosten. Auf der Bühne sorgen verschiedene Acts für beste musikalische Unterhaltung. Ein Highlight: der Mitspielzirkus Moskito, bei dem alle kleinen Artistinnen und Artisten selbst aktiv werden. Natürlich ist auch für leckeres Essen und Getränke gesorgt. Kurz gesagt: Ein Nachmittag voller Spaß, Action und guter Laune – den sollte man sich nicht entgehen lassen!

### Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

#### Hinweise zur Gefahr durch Rattenbefall

**Ratten stellen eine erhebliche Gefahr für Ihre Gesundheit dar – insbesondere für Ältere und Kinder!**

Ratten können bis zu 120 ernst zu nehmende Krankheiten übertragen, darunter Tollwut, Tuberkulose, Hepatitis und Salmonellose. Sie verbreiten diese durch direkten Kontakt, ihre Ausscheidungen oder durch Dreck, der mit Kot verseucht ist.

Ratten werden durch Abfälle und Futterquellen wie offene Mülleimer magisch angezogen. Dort finden sie Nahrung und Verstecke.

**Mit einfachen Verhaltensregeln verhindern / vermindern Sie Rattenbefall auf Ihrem Grundstück und in Ihrer Nachbarschaft und tragen somit zum Wohlbefinden aller bei!**

- Schützen Sie sich und Ihre Familie, indem Sie:
- Mülleimer geschlossen halten und Essenreste luftdicht und tropffrei

verpacken,

- keinen Müll auf dem Grundstück lagern (insbesondere nicht im Bereich von Mülleimern),
- keine Futterquellen aufstellen,
- keine Essensreste in der Toilette entsorgen,
- keinen Kompost (Futterquelle) auf Ihrem Grundstück anlegen,
- keinen Müll in Parks und Pflanzbeeten werfen,
- Türen immer geschlossen halten,
- keine Baustoffe (zum Beispiel Material zum Dämmen) in den Kellerräumen, Garagen oder sonstigen baulichen Anlagen lagern,
- Gehwege regelmäßig reinigen.

#### So entsorgen Sie Ihren Müll richtig:

- Die schwarze Tonne ist für Restmüll (zum Beispiel Windeln, Zigarettenstummel oder Speisereste mit Knochen),
- die blaue Tonne ist für Zeitungen, Papier und Pappe,
- die gelbe Tonne ist für Verpackungen aus Kunststoff oder Metall (zum Beispiel Joghurt-Becher oder Chips-Tüten),
- die braune Tonne ist für Biomüll (zum Beispiel für Schalen von Obst und Gemüse oder für benutzte Kaffeefilter),
- Sperrmüll und Elektrogeräte dürfen nur zum vereinbarten Abholtermin mit aha an den Gehweg gestellt werden. Sie können Ihre Wertstoffe auch zum nächsten Wertstoffhof bringen (<https://www.aha-region.de/entsorgung-und-recycling/wertstoffhof>).

#### Rechtliche Hinweise:

Nach der „Verordnung zur Rattenbekämpfung in Niedersachsen“ sind Grundstückseigentümer verpflichtet einen Rattenbefall auf eigene Kosten zu bekämpfen.

Sollten Grundstückseigentümer nicht bei der Bekämpfung mitwirken, Abfallablagerungen nicht entfernen oder eine ordnungsgemäße Abfallbewirtschaftung nicht sicherstellen, kann die Stadt kostenpflichtige Maßnahmen anordnen. Verstöße gegen diese Vorschriften können mit Bußgeldern belegt werden.

> Fortsetzung auf Seite 10

ANZEIGEN



**HERZSTÜCK**  
Zentrum für  
Frauengesundheit, Training & mehr

# Willkommen im Herzstück

Im Herzstück erwartet Dich geballte Kompetenz rund um das Thema Frauengesundheit.

Wir begleiten Dich in Deiner Schwangerschaft, in Vorbereitung auf Deine Geburt, in Deinem ganz individuellen Rückbildungsprozess und weiterführend bei Deinem Wiedereinstieg in den Sport und Alltag, sowie ganz unabhängig vom Mama-Sein.

**Unser Angebot**

**Priv. Physiotherapie - Henrike Gritz**

- Beckenbodenphysiotherapie
- Beckenboden- & Bauch Check ups
- Pessarberatung- & anpassung

**Osteopathie - TriPhysio**

- in der Schwangerschaft, nach Geburt & unabhängig vom Mama sein
- osteopathische Beckenboden Check ups in Kombination mit Behandlung
- Kinderosteopathie

**Hebammenbegleitung**

- Schwangerschaftsbegleitung
- Beikostberatung
- Still-Café

**Psychotherapie**

- psychotherapeutische Begleitung nach traumatischen Geburtserlebnissen
- Begleitung von Frauen in herausfordernden & richtungsweisenden Lebensphasen

**Kurse**

- Fit durch die Schwangerschaft
- Geburtsvorbereitung
- Rückbildungstraining
- Post Power (im Anschluss an die Rückbildung)
- KraftKurse für Frauen (Wiedereinstieg ins Krafttraining)
- Mama-Baby-Yoga
- Beckenbodentraining für Frauen jeden Alters
- Tabata/Deep Work
- uvm.

**Herzstück Hemmingen**  
Rathausplatz 12  
30966 Hemmingen  
[hallo@herzstück-hemmingen.de](mailto:hallo@herzstück-hemmingen.de)  
[www.herzstück-hemmingen.de](http://www.herzstück-hemmingen.de)

**Termine & Buchungen**

**Folge uns auf Instagram**



**@HERZSTUECK.HEMMINGEN**

**27.09.2025 Eröffnung 11 - 15 Uhr**

### Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

30966 Hemmingen, Kirchdamm 4, Tel. (0511) 42 52 78, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, Internet: www.trinitatis-hemmingen.de, Instagram: trinitatis\_hemmingen  
**Gemeindebüro vor Ort:** Britta Nacken, **Sprechzeiten:** donnerstags, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Regionales Gemeindebüro** der Kirchenregion Hemmingen, Bockstr. 33, Arnum: montags - freitags 10.00 – 12.00 Uhr, Tel.: (05101) 49 84  
**Pfarramt:** Pastorin Rebecca Denger, Tel. (0511) 42 93 12, E-Mail rebecca.denger@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Frank Prüßing (Vors.) Tel. (0176) 46 17 81 71, Dagmar Oppermann (stellv. Vors.) Tel.: 0511 / 234 45 18, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Tel. (0511) 124 40 60. **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Tel. (0177) 762 20 22. **Küster:** Roman Krause., Tel. (0511) 42 52 78. **Kindergarten Devese:** Am Roggenkamp 29, Leitung: Ulrike Wilhelm, Tel.: (0511) 234 58 66, E-Mail: kts.devese@evlka.de. **Regionaldiakonin:** Jana Thiel, Tel.: (0176) 10 10 50 18, E-Mail: jana.thiel@evlka.de, Instagram: diakonin\_jana **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 7. September

11.00 Uhr Trinitatiskirche, Regionaler Gottesdienst zur Woche der Diakonie, Pastorin Denger & Team

##### Sonntag, 14. September

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst zum Konfirmationsjubiläum, Pastorin Denger

##### Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Dienstag, 30. September, 10.00 Uhr, Pastorin Denger

#### VERANSTALTUNGEN

##### Gartenpflege-Tag in der Trinitatis-Kirchengemeinde

Der Kirchgarten braucht wieder einmal eine ausgiebige Pflege. Büsche und Bäume müssen beschnitten und Unkraut muss gezupft werden.

Wenn viele Hände mithelfen, ist die Arbeit schnell geschafft. Für eine kleine Stärkung wird gesorgt. **Wir treffen uns am Samstag, 13. September ab 9.30 Uhr im Kirchgarten.** Wenn Sie sich in netter Gesellschaft an der Gartenpflege beteiligen möchten, melden Sie sich bitte im Gemeindebüro der Trinitatis-Kirchengemeinde an. (Tel. 0511- 42 52 78)

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

**Alt-Mütterkreis:** 1. Montag im Monat 15.00 Uhr, Edda Schaefer, Tel.: (0511) 42 64 71

**Besuchsdienstkreis:** letzter Freitag im Monat 16.30 Uhr, Dr. Dietlind Pieper, Tel.: (0511) 42 96 54

**CaféT - #Raumgeben:** montags und dienstags 9.30 - 11.30 Uhr, Heidrun Schwarze, Tel.: (0511) 124 40 60

**Gartenpflegeeam:** Christiane Manthey, Tel.: (0511) 234 59 72, Dagmar Oppermann, Tel.: (0511) 234 45 18

**HOPE - internationaler Treffpunkt:** Sprachvermittlung für Geflüchtete, nach Anmeldung, Gesine Prüßing und Heidrun Schwarze, Tel.: (0511) 124 40 60

**Kantorei/Chor:** dienstags 19.30 Uhr, Heike Moltzen, Tel.: (0177) 762 20 22

**Konfi-Club, Teamer:** Jana Thiel, Tel.: (0176) 10 10 50 18

**Männer-Gesprächskreis:** 4-wöchentlich mittwochs 10.00 Uhr, nächstes Treffen am **30. Juli**, Jürgen Rolf Tel.: (0511) 37 45 91 80 oder Dr. Albert Porth, Tel.: (05101) 29 30

### Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

**Gemeindebüro (Bockstraße 33):** Sekretärin Christiane Braun, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83. Zeiten: dienstags 16.00 – 18.00 Uhr, freitags 10.00 – 12.00 Uhr.

**Regionales Gemeindebüro der Kirchenregion Hemmingen (Bockstr. 33):** (05101) 49 84, Fax (05101) 49 83. Zeiten: montags – freitags 10.00 – 12.00 Uhr

**Pastorin:** Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail Kira.Eiben@evlka.de

**Regionaldiakonin:** Jana Thiel, Telefon (0176) 10 10 50 18, E-Mail Jana.Thiel@evlka.de  
**Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiya-galingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Kira Eiben (Vors.), Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail Kira.Eiben@evlka.de **Organist/in:** N. N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Christiane Kirschnick, Tel. (05101) 31 39

**Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19, E-Mail: buecherstube.arnum@htp.com, Öffnungszeiten: montags – donnerstags 16.00 – 18.00 Uhr

**Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 7. September

11.00 Uhr Regional- Gottesdienst zur Woche der Diakonie in der Trinitatiskirche in Hemmingen mit Pastorin Denger

##### Sonntag, 14. September

11.00 Uhr Jubelkonfirmation mit Pastorin Kira Eiben

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

##### Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Im Spielkeller im Gemeindehaus gibt's gute Möglichkeiten sich in der Winterzeit zum Spielen, Toben und zum Klönen zu treffen. Außer Mittwochnachmittag ist der gemütliche

Raum gut zu nutzen. Auch vormittags, außer mittwochs, können sich Mütter mit Säuglingen treffen! Bitte melden bei: Ellen Leinemann, Tel 05101 – 3299. Wir freuen uns aus Sie und Ihre Kinder.

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

**Offener Seniorenkreis** mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden: dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Helga Güls, Telefon (0 51 01) 85 15 57

**Offenes Café für Senioren:** immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr

Nächste Termine: 05.09., 19.09., 17.10. und 07.11.2025

Kontakt: Gisela Wellhausen Tel. (05101) 2301

**Bridge-Gruppe:** mittwochs um 14.30 Uhr, Kontakt: Susanne Behrens, Telefon (0 51 01) 29 09

**Gitarrengruppe** immer donnerstags um 18.00 Uhr. Kontakt: Christel Hermann-Vogel, Telefon (0 51 01) 51 54

**Posaunenchor:** 14-tägig, montags, um 20.00 Uhr, Kontakt: Christian Lachmann, Tel. (0511) 42 19 78 24

**Kantorei:** mittwochs, 19.30 – 20.30 Uhr Kontakt: Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58

**Literaturkreis:** am letzten Mittwoch im Monat, 19.30 Uhr, Kontakt: Gesine Meerheimb, Telefon (05101) 58 74 19

**Diakonischer Besuchsdienst:** am letzten Freitag im Monat, Kontakt: Christiane Kirschnick, Telefon (05101) 31 39

**LMR – Lesende Männer in der Region:** immer am 4.Dienstag im Monat um 19.00 Uhr im Gemeindehaus im kleinen Saal. Männer tauschen sich über ihre Lese-Erlebnisse aus. Kontakt: Peter Meerheimb: Meerheimb@freenet.de

**Spieleabend:** Immer am letzten Freitag im Monat um 18.00 Uhr im Gemeindehaus im Kleinen Saal. Nächste Termine: 26.09., 30.10. und 29.11.2025 Kontakt: Dorothea zum Eschenhoff Tel. (05101) 24 01

**Freitagsfreiraum:** am ersten Freitag im Monat um 18.00 Uhr, Nächste Termine: 05.09., 03.10. und 07.11.2025

**Kochabend:** Der nächste Termin steht noch nicht fest. Kontakt: ab 20.00 Uhr: Anke Meier, Tel. (05101) 5 82 63

**Kinderkirche:** Nächster Termin: 02.11.2025

#### Freitagsfreiraum

Herzliche Einladung zum nächsten Freitagsfreiraum am Freitag, dem 5. September 2025 um 18.00 Uhr in der Kirche zum Thema: Woche der Diakonie: Jede\*r braucht Hilfe. Eine Andacht am ersten Freitag im Monat.

#### Gemeindefest am 20. September 2025

Wir laden herzlich zu unserem Gemeindefest ein.

13.00 Uhr - Eröffnungsgottesdienst

14.00 - 17.00 Uhr Aktionen, Kaffee und Kuchen für Große und Kleine auf dem Kirchplatz und im Gemeindehaus

19.30 - 23.00 Uhr Party in der Kirche (ab 18 Jahre) mit DJ Reza und Bewirtung durch den neuen Betreiber des Clubheims der SV Arnum.

Kartenvorverkauf: 7,50 Euro beim Buchhandelskontor, dem Gemeindebüro und der Bücherstube. Abendkasse nach Verfügbarkeit 10,00 Euro.

#### Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. **Melden Sie sich bitte im Gemeindebüro.**

#### Die Wehrkapelle Arnum

Die Kapelle kann immer dann zu Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

#### Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Kontakt: Stefanie Gemmeke, Tel. (05101) 43 58 und Katharina Troe, Tel. (05101) 588 35 90 Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

### Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

**Pfarrbüro:** Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Regionales Pfarrbüro der Kirchenregion Hemmingen:** Bockstr. 33, 30966 Hemmingen/Arnum, Telefon: (05101) 4984, Fax (0 51 01) 4983. **Öffnungszeiten:** montags bis freitags 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pastor:** Richard Gnügge, Tel. (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:** N.N..

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 7. September

11.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hemmingen zur Woche der Diakonie, Pastorin Denger

##### Sonntag, 14. September

10.00 Uhr Gottesdienst, Prädikantin Schäfer

#### VERANSTALTUNGEN

Freitag, 5. September 14.00 Uhr Kleiner Kirchenentdecker „Die Ecken und Winkel der Kirche“

Freitag, 5. September 18.00 Uhr Snack'n Pray

Montag, 8. September 15.30 Uhr Spielnachmittag

Dienstag, 9. September 09.30 Uhr Männerfrühstück „Was kann KI, Was bedeutet KI“ mit Dr Karl Teille

Dienstag, 9. September 15.00 Uhr Offener Frauentreff

Freitag, 12. September 16.00 Uhr Dorfcafé  
 Montag, 15. September 15.30 Uhr Spielnachmittag  
 Dienstag, 16. September 09.00 Uhr Frauenfrühstück „Auf dem Jacobsweg“  
 mit Katharina Reinhardt  
 Dienstag, 16. September 15.00 Uhr Offener Frauentreff

**Babykrabbeltreff:** Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr  
 Ansprechpartnerin: E. Scholz, Telefon (0178) 170 41 31

**Büchereiteam:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache  
 und zu den Öffnungszeiten, Ansprechpartnerin: Antje Frenz

**Diakonischer Besuchsdienst:** Treffen nach Absprache  
 Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Frauenfrühstück:** Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

**Geburtsbesuchsdienst:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache  
 Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Kinderbibeltag:** Gemeindezentrum und Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr,  
 nächster Termin: N.N., Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Konfirmandenunterricht:** Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule  
 KU4: mittwochs 14.30 bis 16.00 Uhr; KU8: mittwochs, 16.30 bis 18.00 Uhr  
 Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Lesekreis:** Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.00 Uhr  
 Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

**Nikolaichor:** Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr,  
 Ansprechpartnerin: Anna-Lena Kassner

**Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:**  
 Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

**Ökumenische Kaffeerunde:** Gemeindezentrum,  
 jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai)  
 Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Offener Treff für Männer:** Gemeindezentrum, jeden Dienstag, 10.00 bis 11.30 Uhr,  
 Ansprechpartner: Klaus Rath

**Spielnachmittag:** Gemeindezentrum, montags, 15.30 Uhr, Ansprechpartner: Klaus Rath

**Bücherei:** Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

### **Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck**

**Gemeindebüro:** Christiane Braun (Sekretariat), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de  
**Öffnungszeiten:** letzter Mittwoch im Monat, 10.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr  
**Internet:** www.st-vitus.online  
**Öffnungszeiten:** N.N. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmshann, Telefon (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail Damaris.Grimmshann@evlka.de  
**Kirchenvorstand:** Markus Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail steinmetz.markus@outlook.de  
**Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 913235 **Küster:** Peter Hennecke, Telefon (05 11) 410 40 03

### **GOTTESDIENSTE**

#### **Sonntag, 7. September 2025**

11.00 Uhr Regional – Gottesdienst zur Woche der Diakonie in der Trinitatiskirche in Hemmingen mit Pastorin Denger

11.00 Uhr Kindergottesdienst in der Kapelle in Harkenbleck

#### **Sonntag, 14. September 2025**

11.00 Uhr Gottesdienst zum Kürbisfest in der St.-Vitus-Kirche in Wilkenburg mit Pastorin Dr. Grimmshann

### **VERANSTALTUNGEN**

Mittwoch, 03.09., 20.00 Uhr, Chorprobe VocaVitus in Wilkenburg

Mittwoch, 10.09., 20.00 Uhr, Chorprobe VocaVitus in Wilkenburg

Mittwoch, 17.09., 20.00 Uhr, Chorprobe VocaVitus in Wilkenburg

**Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:** Markus Steinmetz, Telefon (05 11) 3 90 67 97

**Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.:** Mauritz von Reden

**Arbeitsgruppe Rumänien:** Günther Heinken, Telefon (01 76) 78 34 39 86,  
 E-Mail: Gheinken@gmx.de, Internet-Adresse www.ragh.de

**Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung**  
 Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99  
 E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

### **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover**

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen**, Göttinger Chaussee 145, Telefon (05 11) 27 09 02-0, Fax (05 11) 27 09 02-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen**, Berliner Straße 20, **Filialkirche St. Maria, Pattensen**, Ostlandplatz 2, Telefon (05 11) 27 09 02-40 **Pfarrvikar:** Pastor Roland Herrmann (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindefereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel. **Bürozeiten in St. Augustinus Hannover:** Di., Mi. und Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 14.00 – 17.00 Uhr (nur telefonisch erreichbar)

**Bürozeiten in St. Maria Pattensen:** 1. und 2. Do. 9.00 – 11.00

**Bürozeiten in St. Johannes Bosco Hemmingen:** 4. Di. 13.00 – 14.30

Nähere Informationen finden Sie unter: [www.sankt-augustinus-hannover.de](http://www.sankt-augustinus-hannover.de)

### **GOTTESDIENSTE**

#### **Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:**

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe // mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

#### **Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:**

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (3. Donnerstag Heilige Messe in Harkenbleck)

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

#### **Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco**

dienstags 14.30 Uhr Heilige Messe (am 2. und 4. Dienstag)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

#### **VERANSTALTUNGEN – Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen:**

montags 09.30 Uhr – 11.00 Uhr CompuThek / Pattensen

dienstags 15.30 Uhr „Kaffee und Mehr“ / Hemmingen (2. und 4. Dienstag)

dienstags 19.00 Uhr – 21.30 Uhr Tischtennis / Pattensen (14-tägig)

mittwochs 10.00 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen

18.00 Uhr – 19.00 Uhr Yoga / Pattensen

freitags 14.00 Uhr – 18.00 Uhr (2. Freitag im Monat) „Café Malta“ –  
 Unterstützungsangebot für Demenzzranke  
 und pflegende Angehörige / Ricklingen

sonntags 12.00 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

### **Anzeigenannahme:**

**Telefon: (05 11) 41 02 89-30**

**E-Mail: [ringsumuns@goedicke-druck.de](mailto:ringsumuns@goedicke-druck.de)**

Friedenskirche Arnum

## **Freitagsfreiraum**

abschalten - auftanken - den Blick weiten

Eine Andacht an jedem ersten Freitag im Monat mit  
 Texten, Liedern, Impulsen zu unterschiedlichen Themen.

**5. September 2025, 18 Uhr**

**Woche der Diakonie: Jede\*r braucht Hilfe**



Friedenskirche Arnum | Bockstraße 33 | 30966 Hemmingen

# **GemeINdeFEST**

**WIR SIND BUNT**

**SAMSTAG**

**20. September 2025**

**FRIEDENSKIRCHE ARNUM**

**13:00 Uhr Eröffnungsgottesdienst**

**14:00 bis 17:00 Uhr Aktionen,  
 Kaffee und Kuchen für Große und  
 Kleine auf dem Kirchplatz und im  
 Gemeindehaus**

**19:30 bis 23:00 Uhr Party (ab 18 Jahren)  
 in der Kirche**

**mit DJ Reza und Bewirtung durch den neuen  
 Betreiber des Clubheims der SV Arnum**

Kartenvorverkauf 7,50 € beim Buchhandelskontor,  
 dem Gemeindebüro und der Bücherstube ab dem  
 14.07.2025!

Abendkasse nach Verfügbarkeit 10€

# Volkmar Bender

\* 03.10.1939 † 20.07.2025

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die gemeinsam mit uns Abschied genommen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise, liebevolle Zeilen und Geldzuwendungen bekundet haben.

Wir bedanken uns bei Herrn Meyer für seine einfühlsamen Worte und Fromm-Bestattungen für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen

**Marlies  
Ralf und Jessica**

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Ehemann, Vater  
und Schwiegervater

# Werner König

\* 18. Oktober 1952 † 17. August 2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Karin  
Oliver und Yvonne**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Birnbaum Bestattungen, S. Schramm-Kaa,  
Steinstr. 38, 30982 Pattensen

*Einladungskarten  
für Hochzeiten, Geburtstage,  
Konfirmationen etc.  
Trauerkarten*

**Gödicke Druck Verlag & Consulting GmbH**

Telefon (05 11) 41 02 89-0 · E-Mail [info@goedicke-druck.de](mailto:info@goedicke-druck.de)



**BIRNBAUM**  
BESTATTUNGEN

Offen, zuverlässig und  
von Mensch zu Mensch für Sie da

Wenden Sie sich einfach an uns ~ wir begleiten Sie  
im Trauerfall & bei der Bestattungsvorsorge

[www.birnbaum-bestattungen.de](http://www.birnbaum-bestattungen.de)



S. Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstr. 38 | 30982 Pattensen

☎ 0 51 01 / 13 001

✉ [info@birnbaum-bestattungen.de](mailto:info@birnbaum-bestattungen.de)

➤ Fortsetzung von Seite 7

Unsere Umwelt liegt uns allen am Herzen. Damit unser Ort sauber, sicher und lebenswert bleibt, bitten wir Sie, Ihren Müll ordnungsgemäß zu entsorgen.

Gemeinsam schaffen wir eine saubere Umgebung für uns alle. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich gern per E-Mail an: [ordnungsamt@stadthemmingen.de](mailto:ordnungsamt@stadthemmingen.de).

## Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

### Frauenzentrum Laatzen lädt zu „frauenpoli-Tisch“ ein

Das Frauenzentrum Laatzen setzt seine Diskussionsreihe „frauenpoli-Tisch“ fort. Dies ist ein offenes Gesprächsforum für Frauen zu komplexen, politisch und ethisch herausfordernden Themen. Ziel ist es, Fakten zusammenzutragen, unterschiedliche Perspektiven einzubeziehen und die eigene Haltung zu prüfen, zu schärfen oder neu zu entwickeln. Die Veranstaltungen finden in den Räumen des Frauenzentrums in der Hildesheimer Str. 85 in Laatzen statt.

#### AFD-Verbot – Pro & Contra

Am **Mittwoch, 10. September, um 18.30 Uhr** wird unter der Moderation von Dr. Christine Schwarz über das kontroverse Thema „AFD-Verbot – pro & contra“ diskutiert. Die Teilnehmenden sind eingeladen, Argumente aus verschiedenen Blickwinkeln zu beleuchten und gemeinsam zu erörtern.

#### TradWives – Antifeministische Neuaufgabe tradierter Frauenbilder im Netz?!

Am **Mittwoch, 8. Oktober, um 18.00 Uhr** sprechen die Referentinnen Lynn Benda und Katharina Perlbach über die sogenannte „TradWives“-Bewegung. Diese propagiert ein konservatives, traditionelles Frauenbild und findet insbesondere in sozialen Medien Anklang.

Anmeldung und weitere Informationen:

Frauenzentrum Laatzen | 0511 – 898 858 20 | [info@frauenzentrum-laatzten.de](mailto:info@frauenzentrum-laatzten.de) | [www.frauenzentrum-laatzten.de](http://www.frauenzentrum-laatzten.de)

### Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie



#### Neuer Newsletter „ElternPost“ für Hemmingen

##### Jetzt abonnieren!

Die Familienbeauftragte der Stadt Hemmingen, Diana Sandvoß, hat den Newsletter „ElternPost“ ins Leben gerufen. Mit diesem neuen Angebot möchte sie Eltern regelmäßig über Veranstaltungen, Unterstützungsangebote und Neuigkeiten aus der Familienarbeit informieren. Ziel ist es, Familien schnell und kompakt mit wichtigen Informationen zu versorgen und auf hilfreiche Anlaufstellen aufmerksam zu machen.

Alle Hemminger Eltern und weitere Interessierte sind herzlich eingeladen, den Newsletter zu abonnieren. Wer zukünftig regelmäßig informiert werden möchte, kann sich ganz einfach anmelden unter: [www.stadthemmingen.de/newsletter/](http://www.stadthemmingen.de/newsletter/).

Scannen Sie den QR-Code und lesen Sie gleich die erste Ausgabe:



### Austausch und kleine Auszeiten

#### Neue Online-Angebote für Eltern mit Kindern von 0 – 6 Jahren

Der Diakonieverband Hannover-Land lädt mit zwei neuen kostenlosen Online-Formaten dazu ein, Eltern mit Kindern von 0 - 6 Jahren zu begleiten und zu entlasten.

Der **Elterngesprächskreis „Familienmomente – weil es guttut!“** richtet sich an Mütter und Väter, die sich mit anderen Eltern austauschen möchten. Jede Runde beginnt mit einem kurzen Impuls zu einem spannenden Familienthema – zum Beispiel zum Einstieg ins Elternsein – bevor Zeit für Fragen, Austausch und das Teilen von Erfahrungen bleibt. Der Gesprächskreis findet alle zwei Monate per Zoom statt, Start ist am **Mittwoch, 10. September 2025, von 20.00 bis ca. 21.00 Uhr**.

Mit der **„Familieninsel – eine kleine Auszeit“** wird ein zweites Online-Angebot geschaffen, das besonders auf Entspannung und Selbstfürsorge abzielt. Eltern erfahren hier, wie das Nervensystem in Stresssituationen reagiert und erhalten praktische Tipps, um im Alltag leichter zur Ruhe zu kommen. Die Treffen finden monatlich per Zoom statt, erstmals am **Diens- tag, 9. September 2025, von 9.00 bis 9.30 Uhr**.

Beide Formate können auch zu einem späteren Zeitpunkt begonnen werden.

Anmeldung und Information:

Diakonieverband Hannover-Land | Anja Wilkening, Koordinatorin „Bin da! Gemeinsam durch die ersten Lebensjahre“ | 0177 56 58 453 | binda.dv-hl@evlka.de

### „Jobcenter vor Ort“

#### Kostenfreies Beratungsangebot in Hemmingen

Das Jobcenter Region Hannover und die Leine-VHS Laatzen setzen ab September die erfolgreiche Beratungsreihe „Jobcenter vor Ort“ fort. Dieses niedrigschwellige Angebot richtet sich an alle Interessierten und informiert zu Bürgergeld, Weiterbildung, Antragstellung, Jobsuche und finanziellen Fragen – ganz unkompliziert und ohne vorherige Anmeldung.

Die kommenden Termine lauten: **5. September**, 10. Oktober, 7. November, 5. Dezember und 9. Januar. Das Angebot findet jeweils von **10.00 – 12.00 Uhr in den Räumen der Hemminger VHS-Geschäftsstelle in der Gutenbergstr. 2** statt (direkt gegenüber der Stadtbahnhaltestelle „Berliner Straße“).

Am besten jetzt schon den 05.09. vormerken und vorbeischaun!

#### Secondhandbasare im Herbst

Im September werden zwei Kinderbasare in Hemmingen ihre Türen öffnen. Angeboten wird alles rund ums Kind, von gut erhaltener Kleidung über Spielzeug bis hin zu Büchern und praktischen Alltagshelfern. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, vorbeizukommen, zu stöbern und das eine oder andere Schnäppchen zu entdecken.

Hier sind die Termine zum Vormerken:

##### Hiddestorfer Basar

Samstag, 20.09.2025, 14.00 - 16.00 Uhr

Grundschule Hiddestorf, Ostertorstr. 9

Mehr Infos unter <https://www.hiddestorferbasar.de/>

##### Moonlightbasar Rund ums Kind

Freitag, 26.09.2025, 18.00 - 20.00 Uhr

(Schwangere haben bereits ab 17.30 Uhr Zutritt)

Trinitatiskirchengemeinde, Kirchdamm 4

### Die Stadtbüchereien teilen mit

#### Stadtbücherei Arnum

Die Stadtbücherei Arnum ist aus den bekannten organisatorischen Gründen geschlossen; Medien können aber über die Stadtbücherei im Rathaus oder die bekannten E-Mail-Adressen angefordert werden!

Toniefiguren und beliebte Kinderbuch-Serien aus dem Bestand der Arnum-Bücherei sind jetzt aber auch in der Bücherei im Rathaus „greifbar“!

#### Bilderbuchkino

Am **Mi., 01.10.** endet die Sommerpause und startet die Bilderbuchkino-Saison 2025/2026. Es finden wie gewohnt zwei Vorführungen statt: **15.30-16.30 und 16.45-17.30 Uhr**. Kinder im Alter ab 3-4 Jahren nebst erwachsene Begleitpersonen sind willkommen. Eintritt frei. Vom Verzehr von Speisen und Getränken in der Bücherei bitten wir abzusehen.

#### Programm zur Auswahl:

- „Amsel und Papagei“
- „Ben und der böse Ritter Berthold“
- „Buchstabendschungel“
- „Fundbüro Wurm“
- „Ein großer Tag für Latte Igel“
- „Herr Krake räumt das Meer auf“
- „Käpt'n Sharky bei den Wikingern“

Folgetermin: Mi., 12.11.25

#### Lesung mit Britta Hoge im Bürgersaal am Di., 23.09., 19.00 Uhr :

Die Tanzpädagogin Britta Hoge liest aus ihrem neuesten Buch: „Tut mir leid – mir aber nicht“, begleitet am Klavier von Marc Hoge.

Eintritt frei – Spenden erbeten.

#### Ausstellungen:

- „Sommerausklang und Herbst im Anflug“
- „Auf in die große weite Welt! – Bilder- und Kinderbücher zum Reisefieber“
- „Unterwegs & anderswo“: Filme (DVDs) übers Reisen und die große weite Welt

➤ Fortsetzung auf Seite 15



## Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

**Königstraße 53**  
**30175 Hannover**

**Telefon (05 11) 31 60 63**  
**www.kanzlei-debor.de**



## köthe

Bäder Sanitär Heizung

frischere Ideen

**Wir planen Ihr neues Traum-Bad!**  
Kompetent und professionell.

Telefon 0511. 42 67 96  
[www.koethe-gmbh.de](http://www.koethe-gmbh.de)

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

## LOVERMANN

MEISTERWERKSTATT  
FÜR MALEREI UND ANSTRICH





**Beratung - Ausführung - Verkauf**

**Lovermann GmbH**    [www.lovermann-gmbh.de](http://www.lovermann-gmbh.de)  
Göttinger Chaussee 113    [info@lovermann-gmbh.de](mailto:info@lovermann-gmbh.de)  
Hannover-Ricklingen    Tel. 0511 / 42 27 30  
Fax. 0511 / 42 52 83

**Farben**  
**Tapeten**  
**Bodenbeläge**



GYM

## Family

FITNESS, HARMONY & MOTION

# MILON Q



Fit in 35 Minuten



Automatische Anpassung der Geräte



Für Anfänger & Fortgeschrittene



Digitale Trainingsauswertung

**NUR 13,99 € PRO WOCHE**

**JETZT TESTEN!**

Schöneberger Str. 41 | 30982 Pattensen | 05101 - 855 4816  
[www.family.jetzt](http://www.family.jetzt)

**Termine ohne Gewähr:** Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegen-

über der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden. Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
<b>September</b>					
03 Mittwoch	Arnum	<b>12:15-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche	08 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz der AWO</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	09 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus, Rathausplatz 1
04 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>	10 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	<b>17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfewerkstatt für ALLE</b> Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen</b> Rathaus		Arnum	<b>12:15-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:15-23:00 Spielabend – Skatclub Hemmingen</b> Bürgersaal des Rathauses	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr</b> Rathaus	
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:30-21:45 Improvisationstheater Schnupperworkshop</b> Leine-VHS, Gutenbergstr. 2	11 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
05 Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche, Bockstr. 33	Arnum	<b>15:30 Informationsveranstaltung SoVD Ortsgruppe Arnum-Wilkenburg-Harkenbleck</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
	Hemmingen-Westerfeld	<b>20:00 Kulturzentrum bauhof: The Toughest Tenors „Mitreißen der Saxophonsound“ – Jazzkonzert</b> bauhof hemmingen		Hemmingen-Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Klima</b> Rathaus
06 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>14:00-17:00 Repair Café</b> Bürgersaal des Rathauses	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:15-23:00 Spielabend – Skatclub Hemmingen</b> Bürgersaal des Rathauses	
	Harkenbleck / Wilkenburg	<b>15:00-17:30 Ehrenamtlicher Arbeitseinsatz am Obstbaumlehrpfad</b> Obstbaumlehrpfad zwischen Wilkenburg und Harkenbleck	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	

VERANSTALTUNGSKALENDER

12 Freitag	Hemmingen- Westerfeld	<b>20:00 Kulturzentrum bauhof: Stefan Waghübinger „Hab' ich euch das schon erzählt? Das Beste aus 15 Jahren und neue Katastrophen“ – Kabarett</b> bauhof hemmingen
14 Sonntag	Hiddestorf	<b>10:00-15.00 Tour 22 Des WegeTe- am Hemmingen am Regions-Ent- deckertag: XXL Wanderung von Pattensen ZOB zum Opernplatz Hannover</b>
	Hiddestorf	<b>18:00 Omid Bahadori – eine musi- kalische Reise</b> Kapelle Harkenbleck, An der Kapelle 9
15 Montag	Hemmingen- Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehme- sprechstunde</b> Rathaus
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen und Digi- talisierung</b> Rathaus
16 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus, Rathausplatz 1
	Hemmingen- Westerfeld	<b>17:30-19:00 ADFC Fahrrad- Selbsthilfwerkstatt für ALLE</b> Heinrich-Hertz-Straße 23
17 Mittwoch	Arnum	<b>12:15-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Se- nioren und Integration</b> Rathaus
18 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:15-23:00 Spielabend – Skatclub Hemmingen</b> Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthil- fegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
19 Freitag	Arnum	<b>15:00- 17:00 Offenes Café am Bür- gerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche, Bockstr. 33
	Hemmingen- Westerfeld	<b>20:00 Kulturzentrum bauhof: Roger Stein „Was solls“ – Kabarett</b> bauhof hemmingen

21 Sonntag	Arnum	<b>10:30-12:00 „Papa lass uns toben!“ Bewegungsangebot für Kinder im Alter von 1-5 Jahren mit ihren Vätern</b> Sporthalle Wäldchenschule, Klapperweg 22
22 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz der AWO</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
23 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus, Rathausplatz 1
	Hemmingen- Westerfeld	<b>17:30-19:00 ADFC Fahrrad- Selbsthilfwerkstatt für ALLE</b> Heinrich-Hertz-Straße 23
24 Mittwoch	Arnum	<b>12:15-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	<b>18:00-20:00 Auftaktveranstaltung Vorreiterkonzept Klimaschutz</b> Wäldchenschule, Klapperweg 22
25 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:00-21:00 „Tut mir leid – mir aber nicht“ - Geschichten von Britta Hoge</b> Bürgersaal, Rathaus, Rathausplatz 1
	Hemmingen- Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>16:30-18:30 Skat spielen (Kinder und Jugendliche) beim Skatclub Hemmingen</b> Jugendräume, Klapperweg 18
26 Freitag	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:15-23:00 Spielabend – Skatclub Hemmingen</b> Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthil- fegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
27 Samstag	Harkenbleck	<b>20:00 Kulturzentrum bauhof: CARA „Irish Music“ – Konzert</b> bauhof hemmingen
27 Montag	Hemmingen- Westerfeld	<b>9:00-17:00 10. Apfeltag der Familie Seiler/Scherer und Obstbaumlehr- pfad der Bürgerstiftung</b> Fischmanufaktur Moeller, Steinbrink 39
	Hemmingen- Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehme- sprechstunde</b> Rathaus
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz</b> Rathaus

## Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (0511) 7 60 89 89  
E-Mail: [info@bauhofkultur.de](mailto:info@bauhofkultur.de)  
[www.bauhofkultur.de](http://www.bauhofkultur.de)



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

### Veranstaltungsprogramm September / Oktober 2025



#### Vorverkauf:

Eintrittskarten gibt es über die Homepage [www.bauhofkultur.de/tickets](http://www.bauhofkultur.de/tickets) oder in der Vorverkaufsstelle im Schreibwarengeschäft SchreibGuth, Göttinger Str. 62, Arnum.

Freitag, 5. September 2025, 20.00 Uhr

#### The Toughest Tenors // Mitreißender Saxophonsound // Jazzkonzert

The Toughest Tenors, schon seit zwei Jahrzehnten unterwegs, agieren undercover in den letzten verbliebenen Jazzkellern dieser Welt und leben ihren ganz eigenen amerikanischen Traum. Die fünf Berliner Geheimagenten (Bernd Suchland, Tenorsaxophon, Patrick Braun, Tenorsaxophon, Dan-Robin Matthies, Piano, Lars Gühlcke, Bass und Ralf Ruh, Drums) geben einige ihrer musikalischen Geheimnisse preis, ausgespäht aus dem Land der unbegrenzten Möglichkeiten, das den Jazz als einzigartige Kulturleistung hervorbrachte.



Foto: Stefan Steinheimer

Sie sind ein Geheimtipp, der abseits von Social-Media-Geklicke, Kulturförderungen und europäischen Jazzmoden existiert. Mit ihren feinen Antennen dechiffrieren sie die längst verloren geglaubten Urtexte des Jazz und setzen sie dem heute gängigen Crossover entgegen. Sie sind cool und unbestechlich und wissen genau, was sie tun. Sie stöpseln sich zeitlich da ein, wo der Jazz noch einen erdigen Stil hatte und hart swingte, Blues und Soul bot und ein Publikum erreichte, das die Radios lauter stellte, mitwippte und sich schließlich nicht mehr auf den Stühlen halten konnte.

Eintritt: 25,- Euro / Ermäßigt: 21,- Euro

Freitag, 12. September 2025, 20.00 Uhr

#### Stefan Waghübinger // Hab' ich euch das schon erzählt? Das Beste aus 15 Jahren und neue Katastrophen // Kabarett

Wenn jemand in Gedanken, Worten und Werken so grandios und komisch scheitert wie Waghübinger, bleibt ihm nur, immer wieder aufzustehen, sich einen Ruck zu geben und sich auf den Barhocker zu setzen. Da ihm in die Zukunft zu planen nie richtig geglückt ist, schaut er diesmal zurück und ein wenig zur Seite. Die besten Geschichten, für die man diese Kunstfigur liebt, werden noch einmal erzählt und mit neuen Anekdoten und Erklärungsversuchungen zu einer Achterbahn der Gefühle verschraubt. Waghübinger denkt und redet dabei so knapp an der Wirklichkeit vorbei, dass man sie manchmal klarer zu sehen glaubt als im Theater der eigenen Welt.



Foto: Christian Stummer

Der berühmte Spiegel, den er vorhält, ist diesmal ein beim Einparken abgebrochener Rückspiegel und wer will, kann darin sich selbst, die Welt, oder einfach wieder einen Waghübinger sehen. Federleicht und geschliffen kommen diese Texte daher und wie Stefan Waghübinger selbst sagt: "Das ist österreichisches Jammern und Nörgeln, aber mit deutscher Gründlichkeit.

Eintritt: 25,- Euro / Ermäßigt: 21,- Euro

Freitag, 19. September 2025, 20.00 Uhr

#### Roger Stein // Was solls // Musik-Kabarett

Vom Zauber des Zufalls und von der Macht der Möglichkeiten: Mit seinem Programm „Was solls“ schließt Roger Stein an sein Vorgängerprogramm „Alles vor dem Aber... ist egal“ an – und geht über das verhängende „Aber“ hinaus in die unendliche Melodie der Möglichkeiten: poetisch, politisch, pointiert.

„Was solls“ ist eine emotionelle Anleitung zu Liebe und Gelassenheit. Egal was noch kom-



men mag. Roger Steins schwarzer Humor ist natürlich der Orgelpunkt hinter all der Gelassenheit. Auf der Suche nach Antworten auf abstrakte Fragen hat der charmante Sprachspieler 90 Minuten geballte Unterhaltung im Gepäck: zum Lachen, zum Lieben, zum Lauschen – und nicht zuletzt zum Mitreden und Mitsingen.

Roger Steins Melodien sind mitreißend, die Texte schwanken zwischen bissig, böse und zärtlich. Seine Gedankenspiele, immer eine Handbreit neben dem Mainstream, bieten ein Dachfenster zum Glück. Unterwegs entlarvt Roger Stein pointiert die Cancel Culture als Marketing-Masche, spielt mit der Metaphysik der Metaphern und zeigt, was dabei herauskommt, wenn man sein eigenes Ich durch die Hintertür betritt.

Eintritt: 25,- Euro / Ermäßigt: 21,- Euro

Freitag, 26. September 2025, 20.00 Uhr

#### CARA // Irish Music // Konzert

CARA ist eine multinationale, mit zwei Irish Music Awards ausgezeichnete Celtic Folk-Band. Die MusikerInnen genießen einen ausgezeichneten Ruf für ihre innovativen Arrangements, ihre Eigenkompositionen und Songwriting, die virtuose Darbietung und eine charismatische Bühnenpräsenz. Sie kreieren ihren eigenen Sound, bei dem die Stimmen der beiden Sängerinnen Gudrun Walther und Kim Edgar im Zentrum stehen. Der gesangliche Bogen spannt sich von träumerischen Balladen über archaische gälische Mouth Music bis hin zu eigenen Songs mit aktuellem gesellschaftspolitischem Bezug, wobei sich die beiden Lead Sängerinnen mit traumwandlerischer Sicherheit ergänzen.



Foto: Samira Schulz

Die Songs wechseln sich ab mit rasanten Instrumentalstücken, die vom virtuoseren Zusammenspiel von Fiddle und Uilleann Pipes leben. Der 2017 zum UNESCO Weltkulturerbe erhobene irische Dudelsack wird gespielt von Simon Pfisterer, der dieses außergewöhnliche Instrument an der Universität in Limerick studiert hat. Das elegante und ausdrucksstarke Fiddle-Spiel von Gudrun Walther wird im In- und Ausland von der Fachpresse hoch gelobt.

Was CARA außerdem besonders macht, sind die Interaktion von Gitarre und Piano und die ausgefallenen rhythmisch und harmonisch reichhaltigen Arrangements der Band. Sie tragen die Handschrift von Jürgen Treyz, Gitarrist, Produzent und musikalisches Mastermind der Band.

#### Die Veranstaltung ist leider ausverkauft.

Freitag, 3. Oktober 2025, 20.00 Uhr

#### DESIMO // Klug & Trug // Gewitzte Zauberkunst

Hannovers Meister-Mogler geht mit seinem Publikum auf einen fröhlich- entspannten Kurztrip voller wilder Wendungen, mit neuen trügerischen Tricks und frischen Ideen:



Foto: Maike Helbig

In seiner neuen Show erkundet DESIMO mit uns gemeinsam das wahre Geheimnis seines ersten Zauberkastens „60 Tricks von 6 bis 60“. Er nutzt die „Schwarmintuition“ der Zusehenden bis zur völlig überraschenden Auflösung – denn bei seiner Mentalmagie kommt sogar der irritierende Gedanke auf, er könne selbigen lesen. Und ja, das kann er! Offenbar. Nee, oder?!

Immer wieder an diesem erstaunlichen Abend erleben Sie, dass es zum Gedankenlesen keine Lesezeichen braucht – und Sie werden denken: „Da KANN doch gar kein Trick bei sein...“ Und dann setzt DESIMO noch einen drauf. Denn er führt Sie auf clevere Art in den Schatten – also „hinters Licht“...

Gekürt mit der Sonderauszeichnung „Deutscher Kabarettpreis 2019“, setzt der Hannoveraner spitze Pointen, brilliert mit überraschenden Wortspielen und singt locker-lustige Strophen zum gerissenen Zaubertick.

#### Die Veranstaltung ist leider ausverkauft.

Die „rings um uns“ können Sie auch online im Internet lesen:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.stadthemmingen.de](http://www.stadthemmingen.de)



> Fortsetzung von Seite 11

#### Neu im Bestand: Romane

- „Bevor der Kaffee kalt wird“ von Toshikazu Kawaguchi
- „Der Eismann“ von Silja Ukena
- „Frau Merian und die Wunder der Welt“ von Ruth Kornberger
- „Das Ministerium der Zeit“ von Kalliane Bradley
- „Samarkand, Samarkand“ von Matthias Politycki
- „Weiß“ von Han Kang

#### Neu im Bestand: Sachbücher

- „Bliefe von dlüben – Der China-Crashkurs“ von Christian Y. Schmidt
- „Fake History – Hartnäckige Mythen aus der Geschichte – 101 Dinge, die so nie passiert sind, aber alle für wahr halten“ von Jo Hedwig Teeuwisse
- „Giganten des Wissens – Eine bebilderte Reise in die Welt der Physik“ von Stephen Hawking
- „Der Horror der frühen Medizin – Joseph Listers Kampf gegen Kurpfuscher, Quacksalber und Knochenklempner“ von Lindsey Fitzharris
- „Katzen und der Sinn des Lebens – Philosophische Betrachtungen“ von John Gray
- „Die Kunst des Nichtstuns – Aristoteles und die Muße, Nietzsche und die Faulheit, Adorno und die Kontemplation“ (Philosophie-Magazin Sonderausgabe)
- „Militarisierung der Gesellschaft: Von der Glückssüchtigkeit zur Kriegstüchtigkeit“
- „Realitätsschock – Zehn Lehren aus der Gegenwart“ von Sascha Lobo
- „Sturm über Europa – Die Völkerwanderung“ von Peter Arens
- „Vereinnahmte Wissenschaft – Die Corona-Protokolle des Robert-Koch-Instituts“

#### Neu im Bestand: Kinder- und Jugendbücher

- „Wie geht das eigentlich mit Ebbe und Flut?“ von Heike Becker und Antje Drescher

### JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

#### Anmeldung für aktuelle Angebote

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Programm ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Begrenzung der Teilnehmenden, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht.

Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter [www.jugendpflege-hemmingen.de](http://www.jugendpflege-hemmingen.de) ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden.

Weitere Anmeldemöglichkeiten unter [jugendpflege@stadthemmingen.de](http://jugendpflege@stadthemmingen.de) oder 0511/232181 oder 05101/4754. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.



Per QR-Code direkt in unseren Veranstaltungsbereich:

#### Spiel und Spaß im Jugend-Kultur-Haus

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

montags:	13.00 – 18.00 Uhr
dienstags:	13.00 – 18.00 Uhr
mittwochs:	13.00 – 18.00 Uhr
donnerstags:	13.00 – 18.00 Uhr
freitags:	13.00 – 18.00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden. Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Voranmeldung ist nicht nötig. Das Jugend-Kultur-Haus ist zudem für Schülerinnen und Schüler der KGS Hemmingen während der Schulzeit ab 11.00 Uhr geöffnet.

#### Kinder- und Jugendräume Arnum

**Klapperweg 18**

**30966 Hemmingen-Arnum**

**Telefon 05101/4754**

Topmodern, chic und vielseitig nutzbar, können alle Kinder und Jugendlichen aus dem Hemminger Stadtgebiet die vielseitigen Angebote nutzen. Das Haus verfügt über einen Veranstaltungsraum mit Thekenbereich

## Reisebüro Bandura

bucht hier euren  
**URLAUB – und**  
genießt die Vorteile!



**BIETET KUNDEN KREATIVE REISEN & SERVICE DER EXTRAKLASSE**

Göttinger Chaussee 195, 30459 Hannover / Ricklingen  
(05 11) 42 65 48 - Ihr Reisespezialist in & um Hannover  
[reisebuero-bandura.de](http://reisebuero-bandura.de) Preise wie im Internet!



**Verglasungen jeder Art**  
**Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 05101 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 05101 / 925 101

## PERSONAL TRAINING

ist nicht nur für Promis, sondern für Menschen wie DU! Egal ob Du 18 oder 88 Jahre alt bist, egal ob Beginner oder Wiedereinsteiger.

- Individuelle Betreuung
- Kraftsport, Cardiotraining in der Natur
- Rückenschmerzen lindern, Prophylaxe
- Ernährungsberatung, gesundes Essen

**FRANK SCHUMANN**

0176 46199941  
kontakt@sports-frank.de



## lokal präsent – digital kompetent

Persönliche Beratung vor Ort mit modernen Lösungen für Ihre steuerlichen Herausforderungen!

Unsere aktuellen  
Jobangebote:



**[W] SINTEK**  
Steuerberater

Hohes Feld 22  
30966 Hemmingen  
Telefon: 05101-925192

Web: [www.sws.tax](http://www.sws.tax)  
E-Mail: [kanzlei@sws.tax](mailto:kanzlei@sws.tax)



Treffpunkt: Jugendplatz Arnum  
 Alter: ab 11 Jahre  
 Bitte mitbringen: Gute Laune und Hunger, wer möchte noch Snacks  
 passend zum Grillen  
 Kostenbeitrag: kostenlos

WELTKINDERTAG 2025

### Ein Fest für die ganze Familie!

Am 20. September feiern wir gemeinsam den Weltkindertag im Murowana-Goslina-Park in Arnum – ein buntes Fest für Kinder, Familien und alle, die mit uns die Zukunft gestalten wollen!

Was euch erwartet:

- Kreative und spannende Mitmachstände, an den Kinder spielerisch aktiv werden können
- Ein Abwechslungsreiches Programm auf unserer Bühne – mit Musik, Tanz und vielen Überraschungen
- Bullenreiten – das actionreiche Highlight für Mutige und Neugierige
- Kinder- und Jugendsportlehrerung
- Leckeres Essen und Getränke für alle Generationen

Kommt vorbei, bringt Freund\*innen und Familie mit und erlebt mit uns einen unvergesslichen Nachmittag!

Wir freuen uns auf euch!

Termin: Samstag, 20.09.2025  
 Zeit: 14.00 – 18.00 Uhr  
 Organisation: Jugendpflege  
 Treffpunkt: Murowana-Goslina-Park Arnum  
 Kostenbeitrag: kostenlos

### Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bunte 6, 30966 Hemmingen  
 E-Mail: Jugendpflege@stadthemmingen.de

Herr Döpke	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 03- 432
Herr Kohsmann	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08-9876
Frau Astl	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 11) 41 08-9873 (05 101) 47 54
Herr Lindemann	Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 101) 47 54
Frau van Uden	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08-9872
Frau Baron	KGS Hemmingen	(05 11) 41 03-232

## Senioren-Info-Ecke

### Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

#### Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkufen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen.

Finanzielle Engpässe und Probleme können schnell einmal auftreten. Eine hohe Nebenkostenabrechnung, eine Stromnachzahlung oder es geht die Waschmaschine kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (0511) 4103-286 oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de

## Sonstiges

### Bürgerstiftung Hemmingen

#### Literaturstunde im Bürgersaal

Die Lesungen der Literaturstunde der Bürgerstiftung finden **DIENSTAGS** von 11.00 - 12.00 Uhr im **BÜRGERSAAL** des Rathauses statt.

Am **DIENSTAG, 9. September** liest Helmut Gundlach wieder „Sonderbare Geschichten“ vom englischen Schriftsteller Roald Dahl. Gisela Hi-



## Kanzlei RECHTSANWÄLTE Gutenbergstraße

- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Andreas Wollweber Rechtsanwalt und Zwangsverwalter
- Shamla Ziai Rechtsanwältin

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen  
 Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60  
 E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de  
 www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

Sebastian Kruska  
Malerbetrieb

Wo  
Persönlichkeit  
auf  
Handwerk  
trifft.

0173 598 98 35  
www.malermeister-kruska.de

## METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37  
 Telefon (05 101) 99 05 95  
 Fax (0 51 01) 99 05 96  
 info@metallbau-kroesche.de  
 www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

**HÖRMANN**  
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

## GÄRTEN AUS MEISTERHAND

Planung  
Gestaltung  
Ausführung  
Pflege

Sprechen  
Sie  
uns an!



**GÄRTENVONGLENDE**  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Tel. 05101 8159816 · www.gaertenvonglende.de

sche liest aus dem „Siegfried Lenz Lesebuch“ Erzählungen und markante Ausschnitte aus seinen Romanen.

**Am DIENSTAG, 16. September** liest Gabriele Lehmborg den Abschnitt „Mascha Kaléko in Berlin (1918-1938)“ aus der Biografie von Jutta Rosenkranz. Kurt Jäger liest die preisgekrönte Kriminalgeschichte von Ruth Rendell: „Der gefallene Vorhang“.

Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Die Vorlesergruppe freut sich über viele bekannte, aber gern auch neue Gesichter.

*Herzliche Grüße, Ihr Vorleseteam*

## Mausoleum Graf Carl von Alten e.V. Hemmingen

**Veranstaltung des Vereins Mausoleum Graf Carl von Alten e.V. zum „38. Entdeckertag der Region Hannover“ und „Tag des offenen Denkmals“.**



Am Sonntag, dem 14. September 2025 informieren Mitglieder des Vereins Graf Carl von Alten e.V. um 12.00, 13.00, 14.00 und 15.00 Uhr über die Geschichte des Mausoleums. Das Denkmal liegt im Naturschutzgebiet Sundern in Hemmingen. Bei dem Bauwerk handelt es sich um die ehemalige Ruhestätte des Hannoverschen Generals Graf Carl von Alten. Es ist das erste neugotische Backsteingebäude in Norddeutschland und wurde in den Jah-

ANZEIGEN

### Stellenmarkt

Suche Pflegehelfer

WhatsApp ☎ (0175) 555 03 48



## Helfer für Kfz-Werkstatt gesucht

*Wir sind ein Kfz-Reparatur Center im Familienbetrieb seit 1986 in Hemmingen bei Hannover und wir suchen Dich. Flache Hierarchien und ein kollegiales Umfeld sorgen dafür, dass du deine Stärken voll entfalten kannst.*

### Deine Aufgaben:

- Unterstützung bei anfallenden Werkstattaufgaben und Reparaturen von Kraftfahrzeugen aller Hersteller
- Montage von Autoreifen

### Wir bieten:

- Gehaltsgestaltung je nach Qualifikation und Erfahrung
- 30 Tage Urlaub
- Samstag frei
- unbefristet
- Mitarbeiter-Rabatt
- Arbeitskleidung
- u.v.m

### Du bringst mit:

- Gerne Erfahrung in einer Kfz-Werkstatt
- Führerschein Klasse B
- technisches Verständnis
- Freude am Umgang mit Menschen
- Leidenschaft für Autos
- Du arbeitest Detail – und lösungsorientiert
- Eigeninitiative
- Sehr gutes Deutsch in Wort und Schrift

Werde jetzt Teil unseres Teams und bewirb dich via E-Mail, Telefon oder komm einfach vorbei.

### Kfz-Rep. Center Hemmingen

**Inh. Sven Lohmann**

**Carl-Zeiss-Str 28**

**30966 Hemmingen**

**info@lohmann-kfz.de**

ren 1840-1842 von dem Hannoverschen Baumeister C.W. Hase nach den Plänen des Architekten G. L. F. Laves erbaut. Durch Vandalismus und Verwitterung wurde das Mausoleum weitgehend zerstört, nach aufwendigen Sicherungsarbeiten ist das Charakteristische des Bauwerkes wieder sichtbar geworden.

Der Mausoleumsverein informiert auch in der Friedhofskapelle an der Wezener Landstraße, über seine Arbeit, dort wird die Tür des Mausoleums aufbewahrt. Die Tür kann von 12.00 bis 15.00 Uhr besichtigt werden.

Der Eintritt an beiden Standorten ist kostenfrei.

**Musikschule Hemmingen e.V.**

**MUSIKSCHUL-GALA 2025**  
28.09.2025  
11:00 UHR

**JUNGE TALENTE IM RAMPENLICHT!**

Stars von Morgen  
aus der Studienvorbereitenden Ausbildung

StreichOrchester  
Prima Vista Brass  
Band „Finally Friday“

Forum der CFG-Schule / KGS Hemmingen  
So, 28. September 2025 | 11:00 Uhr

Einfach vorbeikommen – keine Anmeldung erforderlich!

## WegeTeam Hemmingen

Das WegeTeam lädt ein ...

**Sonntag, 14.09.2025, Regions-Entdeckertag**

**Tour Nr. 22 – Wandern in XXL: von Pattensen durch die Leineau zum Opernplatz Hannover**

**Start: 10.00h am Pattenser ZOB**

**Wanderstrecke: 17 km**

**Ziel: 14.30 Uhr**

**Reine Wanderzeit: 4,5 Stunden (ca. 4,5 km/h)**

Das WegeTeam Hemmingen und das WegeTeam Pattensen wollen die Stadtgrenzen überschreiten – Ziel ist der



**Bürgerstiftung Hemmingen**  
Sollten Sie Zukunft!

Opernplatz in Hannover. Wanderfreunde sind herzlich eingeladen, uns auf diesem herrlichen Weg von Pattensen durch das Fuchsbachtal und die Leineaue, am Maschsee vorbei zum Opernplatz zu begleiten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, der Start erfolgt allerdings pünktlich um 10:00 Uhr am Pattenser ZOB.

Auf dem Weg dorthin werden die Wandernden von den Vertretern der Kommunen Pattensen, Hemmingen und Laatzen begrüßt und an den Pausenstationen mit Erfrischungen überrascht.

Am Wiesendachhaus trifft die Gruppe auch noch den Feld- und Forsthüter und erhält einen kurzen Einblick in die Tierwelt in der südlichen Leineaue.

Nach der Bernwardswiese und dem Dreiecksteich wird der Opernplatz angesteuert.

Um 14.30 Uhr ist die Tour dort beendet – und die Teilnehmenden werden um 15.00 Uhr mit einer zünftigen Begrüßung auf der Regionsbühne gewürdigt!

- Fahrtripp: Haltestelle Pattensen/ZOB, Busse 300, 310, 341, 365

Fragen und Infos gern an [wegeteam-hemmingen@gmx.de](mailto:wegeteam-hemmingen@gmx.de) / [www.spazandern.de](http://www.spazandern.de)

*Es grüßt das WegeTeam Hemmingen / Ein Projekt der Bürgerstiftung*



Bildquelle: WegeTeam Hemmingen

## Infonachmittag des SoVD

Ortsgruppe Arnum-Harkenbleck-Hiddestorf



Der nächste Infonachmittag findet für die Ortsgruppe Arnum/Harkenbleck/Hiddestorf am Donnerstag, 11.09. um 15.30 Uhr in der Begegnungsstätte Göttinger Str. 65 statt.

Um besser planen zu können, melden sie sich bitte bei P. Nünemann, Telefon: 0511 / 37 39 37 83 an.

## Tanzstudio Gregor begeistert bei Norddeutscher Meisterschaft

Die Tänzerinnen und Tänzer des Tanzstudios haben sich erfolgreich für die Deutsche Meisterschaft qualifiziert.

Am 21. und 22. Juni fand in Lüneburg die Norddeutsche Meisterschaft der DTHO im Hip-Hop statt.

Unter der Leitung ihres Trainers Daniel Lee Spurr erkämpften sich sowohl die Kinderformation Many Moves M&M's als auch die Juniorenmannschaft Insane Impact wohlverdiente Podestplätze.

Many Moves M&M's holte mit einer herausragenden Leistung den 1. Platz und damit den Titel des Norddeutschen Meisters. Auch Insane Impact überzeugte und sicherte sich mit einem starken 2. Platz den Titel des Norddeutschen Vizemeisters.

Die Vorbereitungen für die Deutsche Meisterschaft im September in Mülheim an der Ruhr laufen bereits auf Hochtouren – auch Teamverstärkungen sind geplant.

Besonders für die vielen neuen Tänzerinnen und Tänzer stellen diese Erfolge einen hervorragenden Start in die Saison dar.

Bild unten: Many Moves M&M's

Bild rechts: Insane Impact



Bildquelle: Tanzstudio Gregor

**GRAMANN**  
Hannoversche Landschlachtere



**AHRBERG**  
beste Meisterqualität seit 1896

**WERKSVERKAUF IN PATTENSEN**  
Dienstag - Samstag geöffnet

**AKTIONSWOCHEN**

gültig vom 19.08. - 12.09.2025

**jeden Dienstag**

**10 % auf das gesamte Thekensortiment**

außer Angebote und Imbiss

**jeden Mittwoch**

**1 kg Thüringer Mett**

mit 10 Brötchen  
und einer Zwiebel

**nur | 10,00 €**

**jeden Donnerstag**

**20 % auf Pfannengerichte**

verschiedene Sorten  
küchenfertig zubereitet

**jeden Freitag**

**10 % auf Hausmacher Mettwurstspezialitäten**

Siliana Landmettwurst,  
Bauernmettwurst oder  
italienische Mettwurst

**Gramann Ahrberg Werksverkauf**  
Dienstag - Freitag: 8-18 Uhr  
Samstag: 8-14 Uhr

Ludwig-Erhard-Straße 25  
(im Gewerbegebiet)  
30982 Pattensen

## Heilpraktiker

**Harriet Dechant**  
Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11  
30966 Hemmingen  
05 11 - 679 58 248  
[www.naturheilpraxis-dechant.de](http://www.naturheilpraxis-dechant.de)

Amerikanische Chiropraktik  
Applied Kinesiology  
Osteopathie  
Craniosacral-Therapie  
Yamamoto Schädelakupunktur

## Verschiedenes

**Mitstreiter zum Aufbau - [www.partei-der-renter.de](http://www.partei-der-renter.de) - gesucht.**  
Büro Hannover - [kurtlewerenz@t-online.de](mailto:kurtlewerenz@t-online.de)

## Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

**Fachgeschäft:** Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen  
Telefon (0 50 66) 76 85 · [www.elektro-hoefer.de](http://www.elektro-hoefer.de)



## Heißwassergeräte-Kundendienst

**STIEBEL ELTRON** und andere Fabrikate,  
Elektro- und Sanitärarbeiten

**Fachgeschäft:** Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen  
Telefon (0 50 66) 76 85 · [www.elektro-hoefer.de](http://www.elektro-hoefer.de)



Gartenarchitektur schafft  
mehr Lebensqualität –  
jeden Tag!

**horand**  
Garten- & Landschaftsbau



- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege  
mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20  
30966 Hemmingen  
Telefon 051 01/5 80 77  
Fax 051 01/8 53 64 56  
www.horand-galabau.de

... mehr Freude an  
Ihrem Garten

## Arnumer Seniorenhilfe im Alltag

Tel. (05 11) 94 05 07 70

Göttinger Landstraße 7  
30966 Hemmingen

seniorenhilfe.im.alltag@web.de  
Vertragspartner aller Pflegekassen

Wir suchen Verstärkung für unser Team!

## Die Glaserei in Ihrer Nähe

**GLAS WILKE**

Inh.: Marco Szwillus  
30966 HEMMINGEN  
Göttinger Landstr. 53  
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Energiesparen  
mit Glas

mit

Wärmeschutz-  
Isoliergläsern

Tel. (05 11) 42 64 66  
Fax (05 11) 42 18 99

Reparatur-  
Schnelldienst

Küchenrückwände  
+ Spiegel nach Maß

Ganzglas- und  
Duschtüren

**25% Rabatt**

**FITNESS  
PARK**  
in Hemmingen

## Ehemalige Mitglieder aufgepasst!

Du warst innerhalb der letzten 31 Jahre Mitglied  
bei uns? Dann haben wir hier das perfekte Restart-  
Angebot für Dich, Deine Freunde und Familie:

Wir erlassen Dir **25%** auf Deinen neuen **Zweijahres-**  
**vertrag**. Zudem gilt das Angebot für Freunde und  
Familie, die auf Deine Empfehlung zu uns kommen.

Schaut vorbei und profitiert von dem einmaligen Rabatt!

**299,00 Euro -25%\* = 224,25 Euro**  
(monatlich nur **9,34 Euro!**)

\* als einmalige Vorauszahlung für den Zweijahresvertrag,  
ohne Aufnahmegebühren.

www.fitness-park-in-hemmingen.de • Tel. (05 11) 42 50 50

## DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

### Förderverein der Grundschule Hemmingen-Westerfeld e.V.

#### Einladung zur Mitgliederversammlung 2025

Liebe Eltern und Mitglieder,

am Donnerstag, 18. September um 19.30 Uhr findet die diesjährige Mitgliederversammlung unseres Fördervereins statt, zu der wir Sie/Euch herzlich einladen. Veranstaltungsort ist die Aula in der Grundschule. --- Wichtig: Die zugehörige Tagesordnung wurde bereits in der 'rings um uns' Nr. 17 vom 20.08.2025 (S. 20) veröffentlicht und damit bekannt gegeben.

Wir möchten nochmals darauf aufmerksam machen, dass alle Vorstandsposten – bis auf eine Ausnahme – neu zu besetzen sind: 1. Vorsitzende(r) sowie zwei Stellvertreter(innen), Schriftführer(in) und zwei Beisitzer(innen). Als Eltern eines Grundschulkindes in Hemm.-Westerfeld oder Devese bitten wir Sie sich zu überlegen, ob eine derartige Tätigkeit im Vereinsvorstand für die kommenden drei Jahre etwas für Sie wäre. Es geht schließlich um die Interessen Ihres und aller anderen Kinder an der Grundschule, für die es sich lohnt, sich einzusetzen. Nur so können die vielen schönen Dinge außerhalb des Schuletats realisiert werden. Es lohnt sich in jedem Fall.

**Denn sonst gibt es demnächst ein großes Problem für den Verein: Wenn kein neuer Vereinsvorstand gebildet werden kann, müsste sich der Förderverein infolgedessen auflösen und das Vereinsvermögen würde an die Stadt Hemmingen fallen, aber dies wollen wir alle gemeinsam vermeiden, oder?**

Wir freuen uns daher über Ihr zahlreiches Erscheinen und eine Kandidatur für ein Vorstandsamt.

Der Vereinsvorstand

#### DRK-Ortsverein Hemmingen

Wir planen unsere nächsten Veranstaltungen im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen bzw. Gemeindesaal der Trinitatiskirche wie folgt:

**Gymnastik für Senioren/-innen** - dienstags von 9.30 bis 10.30 Uhr (im Bürgersaal), Infos: Britta Hoge - Tel. 05 11 - 7 60 83 13 - brittahoge.mut@gmail.com)

**Qi Gong** (für Senioren) - freitags von 11.00 bis 12.00 Uhr (im Gemeindesaal), Infos: Britta Hoge - Tel. 05 11 - 7 60 83 13

**„Tanzspaß am Markttag“** - donnerstags von 9.30 bis 10.30 Uhr (im Gemeindesaal) verbinden wir unseren Besuch des Marktes mit Spaß an der Bewegung, Infos: Carolin Birkholz - Tel. 01 52 - 23 50 63 55 - carolin\_139@hotmail.nl)

**„Der besondere Dienstag“** (jeweils um 15.00 Uhr im Bürgersaal):

#### 9. September: „Bingo“

Ein Spiel besonderer Art mit kleinen Gewinnen für die erfolgreichen Spieler. Kommen und testen Sie diesen außerordentlichen Dienstag.

#### 16. September: „Bilder und Erzählungen rund um die Welt“

Wir berichten von unseren Reisen – mit Foto-Show. Einige von uns haben in der Vergangenheit schöne Reisen gemacht und wir wollen euch mit Fotos und Geschichten davon erzählen. Heute: Mit dem Fahrrad durch Afrika von Dirk Hartel.

**Spielenachmittag** unter dem Motto „Das Leben ist bunt – Spiele auch!“ Martina Kreuzer (Tel. 01 76 - 46 52 25 10) freut sich auf weitere Teilnehmer, um neue Spiele auszuprobieren oder auch die Geselligkeit mit bewährten Karten-, Würfel- und Brettspielen zu genießen. Austragungsort der Spiele ist der Bürgersaal und zwar jeweils am Donnerstag von 14.30 bis 17.00 Uhr. Gäste können gerne an einer „Schnupperstunde“ teilnehmen.

#### Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Die Epilepsie-Selbsthilfegruppe beim DRK-Ortsverein Hemmingen trifft sich jeweils am 2. Mittwoch im Monat um 17.00 Uhr im Gemeindesaal der Trinitatiskirche. (Infos: Britta Hoge – Tel. 05 11 - 7 60 83 13)

#### Heart Chor mit Chorleiter Alex Goretzki

Wir können zwar alle nicht singen, aber haben Spaß beim Üben. Am ersten und dritten Montag im Monat probt von 16.00 bis 17.30 Uhr der Heart Chor des DRK im Gemeindesaal der Trinitatiskirche. Wir freuen uns über neue „Mit-Singer“. (Infos: Carolin Birkholz, Tel. 01 52 - 23 50 63 55)

#### Kegeln für Senioren/-innen

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat, 15.00 bis 17.00 Uhr, auf der Kegelbahn in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bunte 6 (neben Hallenbad /



KINDER-ELTERN-LEHRER  
FÖRDERVEREIN  
DER GRUNDSCHULE  
HEMMINGEN-  
WESTERFELD E.V.

unter Jugend-Kultur-Haus). Auch Nicht-Mitglieder des DRK sind willkommen. Wir freuen uns über Verstärkung in geselliger Runde. Weitere Informationen und Anmeldung bei Jürgen Hartelt (Tel. 05 11 - 41 53 77) bzw. Gisela Bachmann (Tel. 05 11 - 42 95 68).

Hinweis: Die 2. Kegelgruppe befindet sich aktuell in der Sommerpause – Neustart ist am 15. Oktober 2025 um 15.00 Uhr.

#### Blutspende 17. September 2025

Unser Blutspende-Termin findet am Mittwoch, 17. September um 15.30 bis 19.30 Uhr, in der KGS Hemmingen-Westerfeld statt. (Die Anmeldung zur Blutspende öffnet bereits 15 Minuten vor Terminbeginn.) Erstspender erhalten eine kleine Aufmerksamkeit. Nach der Blutspende gibt es Kuchen und ein kaltes Buffet. Wir hoffen auf zahlreiche Teilnehmer! Nähere Informationen bei Susanne Fritz (Tel. 01 76 - 24 35 05 03 bzw. susannefritz2312@t-online.de).

Peter Hauke

## HARKENBLECK

### DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Harkenbleck

#### Seniorenkaffeetafel im Feuerwehrhaus Harkenbleck

Mittwochs von 15.00 bis 17.00 Uhr zweiwöchentlich

Die nächsten Treffen finden am 10. und 24. September 2025 statt.

Infos bei Frau Christel Klauke, Tel. 01 73 - 4 97 31 72

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld –

### Apfelmösten pur! 10. Apfeltag in Harkenbleck

Am Samstag, 27. September 2025, 9.00 bis 17.00 Uhr in Harkenbleck (Apfelmösten nach Voranmeldung).

Apfelmösten pur! gibt es auch 2025 wieder.

Eigene Äpfel oder geerntete in den Apfelalleen oder auf freigegebenen Streuobstwiesen können ab einer Mindestmenge von 30 kg zum eigenem, leckerem und haltbarem Apfelsaft gemöstet werden. Wenn Sie keine eigenen Obstbäume haben, finden Sie Hinweise auf frei erntbare Apfel- und Obstbäume im lokalen Umfeld unter

[www.mundraub.org](http://www.mundraub.org).

Der 10. Apfeltag wird wieder ehrenamtlich organisiert von der Familie Seiler/Scherer aus Harkenbleck und dem Obstbaumlehrpfad der Bürgerstiftung Hemmingen.

Mosten wird in bewährter Weise die mobile Saftmacherei aus Langenhagen:

Stattdessen wird der Apfeltag auf dem Gelände der Fischmanufaktur Moeller, Steinbrink 39 in Harkenbleck. Die Fischmanufaktur stellt Platz, Energie und Wasser bereit und hat parallel von 9.00 bis 16.00 Uhr geöffnet!

Je besser die Qualität der mitgebrachten Äpfel, desto wohlschmeckender und haltbarer der Apfelsaft. Deshalb sollten alle mitgebrachten Äpfel sauber sein und frei von faulen oder gar schimmlichen Stellen. Die guten Äpfel werden vor Ort in der mobilen Mosterei abgespült, zerkleinert und zu leckerem Saft gepresst. Dieser wird bei ca. 78 Grad pasteurisiert und in praktische 3, 5 oder 10 Liter-Beutel mit Zapfhahn abgefüllt. Dadurch ist er lange haltbar. Auf Wunsch gibt es noch Umkartons zur stoß- und lichtgeschützten Lagerung als Bag-In-Box-System. Hygienisch einwandfreie Kartons aus dem letzten Jahr sind gerne wiederverwendbar. Infos zum Mosten gibt es auch auf der Webseite der mobilen Saftmacherei. Der **Saft inklusive Beutel kostet ein Euro pro Liter** und die **Kartons kosten 1,- Euro pro Stück** (falls erforderlich). Damit lange Wartezeiten vermieden werden und die Mosterei gut ausgelastet wird, werden Apfelmösten-Termine vergeben, solange verfügbar: **Anmeldung über eine einfache E-Mail an [apfeltag-harkenbleck@web.de](mailto:apfeltag-harkenbleck@web.de) bis spätestens Freitag, 26.09., 12.00 Uhr.**

Bitte geben Sie **Anschrift, Mobilnummer**, ungefähre **Apfelmenge** und **Wunschmöstzeit** an.

Wir antworten schnellstmöglich und vereinbaren mit Ihnen dann den verbindlichen Mosttermin, bis der mögliche Tagesdurchsatz erreicht ist. Ohne Anmeldung ist leider kein Apfelmösten möglich.

Die ehrenamtlichen Veranstalter, Familie Seiler/Scherer und das Team Obstbaumlehrpfad der Bürgerstiftung freuen sich auf viele Anmeldungen und ein gelingendes **Apfelmösten!**

Kontakt: Udo Scherer, [apfeltag-harkenbleck@web.de](mailto:apfeltag-harkenbleck@web.de)

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30



Empelde ist näher als der Kröpcke.  
Kostenfreier Parkplatz vor der Tür.  
Seniorenrechter Eingang.

**Fachanwälte** für Familienrecht, Arbeitsrecht,  
Verkehrsrecht und Mietrecht. Anwaltliche  
Interessenschwerpunkte: Grundstücksrecht,  
Erbrecht, Vorsorge- und Betreuungsrecht.

Nenndorfer Straße 51 · 30952 Ronnenberg/Empelde

Tel.: 05 11 / 26 09 69 00

[www.kanzlei-gerold.de](http://www.kanzlei-gerold.de)

### Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –



Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)



Fußpflege inkl. Fußbad

### Ankauf / Verkauf

Mercedes E200 Kompressor, BJ 2007, 53.000 KM, 8x Reifen, bestzustand, Garagenwagen ☎ (0170) 2 23 66 51

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm



### Anhänger zu verkaufen

zul. ges. Gew. 1300 kg

Laderaumlänge 2,51 m

Laderbreite 1,37 m

Innenhöhe 1,70 m

Erstzulassung 07.03.2024

TÜV bis 03/2026

Preis: 2000,00 € + 380,00 € MWST Gesamt: 2380,00 €  
Email: [hguettl@goedicke-druck.de](mailto:hguettl@goedicke-druck.de) Tel. 0178268 77 68

**Sportverein Eintracht Hiddestorf v. 1924 e.V.**

DIE LAUFGRUPPE INFORMIERT:



**27. Hiddestorfer Rübenlauf mit Hemminger H. von Roon Halbmarathon am 21.09.2025**

Die größte Leichtathletik-Veranstaltung Hemmings zieht wieder die Aktiven aus der Region und darüber hinaus in ihren Bann. Neben dem Kernwettbewerb, dem Halbmarathon durch alle Hemminger Stadtteile, finden im Rahmenprogramm Läufe über 1,4; 5 und 10 Kilometer sowie ein 5-km-Wettbewerb für Walking und Nordic Walking statt. Anmeldungen für alle Läufe, die am Sonntag ab 9.00 Uhr am Sportplatz Hiddestorf stattfinden, sind bis Sonntag um 8.30 Uhr im Internet unter [www.ruebenlauf.de](http://www.ruebenlauf.de) möglich. Die Teilnahme am 500-m-Möhrchenlauf für Kinder bis 6 Jahre ist ohne Anmeldung möglich; hierzu reicht es aus, um 9.10 Uhr auf der Ihmer Straße am Start zu sein.

Für den Schülerlauf ab 6 Jahren über 1,4 km, Start 9:15 Uhr, muss eine Anmeldung abgegeben werden.

**Wichtiger Hinweis:** Bedingt durch die Sperrung der Hauptstraße in Hiddestorf ist die Anfahrt zum Rübenlauf Parkplatz (Wiesenweg) nur über die B3 (Arnum) – Ohlendorf möglich!

Wer auf unserem Sportplatz das Wettkampfgeschehen beobachten möchte, ist herzlich eingeladen. Es gibt leckeres vom Grill, Kuchen und Waffeln sowie kalte und warme Getränke.

*Informationen für Anwohner im Streckenbereich*

Ab 9.00 Uhr zieht sich die Läuferschar des Halbmarathons durch alle Stadtteile unserer Heimatstadt. Ob auch Ihr Wohnhaus von der Streckenführung tangiert wird, ist im Internet leicht festzustellen: unter [www.ruebenlauf.de](http://www.ruebenlauf.de) stehen Streckenpläne und viele Informationen rund um den Rübenlauf bereit.

Die Durchlaufzeiten des Halbmarathons (erster – letzter Läufer) durch die Stadtteile sind im Folgenden aufgeführt.

**Hiddestorf:** Start 9.00; Ihmer Str. (K226); **Arnum:** 9.20 – 9.50; **Harkenbleck:** 9.25 – 10.00; **Wilkenburg:** 9.35 – 10.30; **Hemmingen:** 9.40 – 11.00; **Devese:** 9.55 – 11.10; **Ohlendorf / Hiddestorf:** 10.10 – 11.45

Wir bitten alle Anwohnerinnen und Anwohner entlang der Laufstrecke um besondere Vorsicht beim Herannahen des Läuferfeldes, insbeson-

dere beim Herausfahren aus den Grundstücken und den Stichstraßen an der Strecke. Bitte parken Sie Ihre Fahrzeuge am Veranstaltungstag nicht im gekennzeichneten Streckenbereich und beachten Sie besonders die Halteverbotschilder und die Weisungen der Polizeibeamten und des Ordnungsdienstes. Haben Sie bitte auch etwas Geduld bei erforderlichen Straßensperrungen, oder nutzen Sie Ausweichstrecken.

Um erhöhte Aufmerksamkeit bitten wir die Bewohner der Wohngebiete in Hiddestorf nördlich der Hauptstraße, insbesondere die Anlieger der Straßen Arnum Landwehr, Im Riepenfeld, Ihmer Str. und Wiesenweg, da hier von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr die Rübenlauf-Rahmenwettbewerbe durchgeführt werden.

Wie im letzten Jahr werden wir – auf Grund behördlicher Anordnung – den Wiesenweg und die Ihmer Straße (zwischen Kreuzung Hauptstraße und Ihme-Roloven) von 08.30 Uhr bis ca. 12.30 Uhr für den Durchgangsverkehr komplett sperren müssen. Da auch die Hauptstraße wegen der Baustelle gesperrt ist, erfolgen alle Umleitungen über die B3 (Pattensen – Arnum).

Wir bitten um Verständnis und Beachtung.

Das Rübenlauf-Orgateam

**27. Hiddestorfer Rübenlauf 2025**



**Sonntag, 21. September 2025**

Hemminger **H.VONROON** Halbmarathon

- 500 m Möhrchenlauf (bis 6 Jahre)
- 1,4 km Schülerlauf (7 bis 12 Jahre)
- 5 km Volkslauf / Walking / Nordic Walking
- 10 km Volkslauf
- 21,1 km Halbmarathon – Eine Runde durch alle Stadtteile



[www.ruebenlauf.de](http://www.ruebenlauf.de)

**Anmeldung und Infos**

Online-Anmeldung unter:

[www.ruebenlauf.de](http://www.ruebenlauf.de)



**Anmeldeschluss: 21. September 2025**

**WILKENBURG**

**SV Wilkenburg von 1923 e.V.**

SPARTE TISCHTENNIS

Mit künftig drei Mannschaften nimmt die Sparte Tischtennis des SV Wilkenburg in der kommenden Saison 2025/2026 am Spielbetrieb teil. Neben den Damen und der 1. Herren ist der Verein künftig auch mit einer 2. Herren vertreten. Die Damen spielen nach ihrem Aufstieg nunmehr in der Bezirksliga Damen, Gruppe 03, die 1. Herren in der 1. Kreisklasse, Gruppe 07, und die 2. Herren in der 3. Kreisklasse, Gruppe 09. Die Heimspiele finden weiterhin in der Mehrzweckhalle Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30, statt.

**Die Heimspieltermine unserer Teams in der Vorrunde:**

**Damen, Bezirksliga, Gruppe 03:**

- Mittwoch, 03.09., 20.00 Uhr SV Wilkenburg - TTC Vinnhorst
- Mittwoch, 03.09., 20.00 Uhr SV Wilkenburg - TuSpo Jeinsen
- Mittwoch, 03.09., 20.00 Uhr SV Wilkenburg - SG Hänigsen/Dollbergen

Mittwoch, 03.09., 20.00 Uhr SV Wilkenburg - MTV Engelbostel-Schulenburg V

**1. Herren, 1. Kreisklasse, Gruppe 07:**

Mittwoch, 01.10., 20.00 Uhr SV Wilkenburg - SG Lüdersen III

Freitag, 21.11., 20.00 Uhr SV Wilkenburg - BSG Laatzen

Freitag, 28.11., 20.00 Uhr SV Wilkenburg - TTC Völkßen III

Freitag, 05.12., 20.00 Uhr SV Wilkenburg - SV Harkenbleck II

**2. Herren, 3. Kreisklasse, Gruppe 09:**

Mittwoch, 17.09., 20.00 Uhr SV Wilkenburg II - TV Jahn Leveste

Mittwoch, 24.09., 20.00 Uhr SV Wilkenburg II - SG Letter 05 V

Mittwoch, 08.10., 20.00 Uhr SV Wilkenburg II - SSG Redderse II

Mittwoch, 19.11., 20.00 Uhr SV Wilkenburg II - TTSG Wennigsen VII

Freitag, 28.11., 20.00 Uhr SV Wilkenburg II - SV Harkenbleck III

Daneben sind die drei Mannschaften auch im Regionpokal vertreten. Die Damen treffen in eigener Halle auf die Ligarivalinnen des SSV Kirchhorst, die 2. Herren an gleicher Stelle auf den TSV Havelse VI. Die Termine beider Spiele stehen jedoch noch nicht fest. Bekannt ist jedoch bereits, dass die 1. Herren den Einzug in die nächste Runde geschafft haben. Sie zogen für die 1. Runde ein Freilos.

Die Sparte Tischtennis freut sich bei ihren Heimspielen auf zahlreiche und bei Bedarf auch lautstarke Zuschauende in der heimischen Mehrzweckhalle.

*Martin Volkwein, SV Wilkenburg - Leiter des Ressorts Öffentlichkeitsarbeit, Presse und Kommunikation -*



**ELDAGSER Hoflieferant**  
Ihr Herbstfest in der Region

# 2025 Kürbisfest Wilkenburg

**Bauermarkt mit Spezialitäten aus der Region**  
Holzofenbäckerei, Fischspezialitäten, Weine, Imkerei, Käse, Feinkost, Fruchtaufstriche und vieles mehr.

**Kulinarisches rund um den Kürbis**  
Kürbissuppe, Kürbiswaffeln & Leckeres vom Grill.

**Kunsthandwerkliches**  
Blumen, Schmuck, Wohn- & Gartenaccessoires u.v.m.

**Großes Hofcafé**  
mit Kaffeespezialitäten & leckerem Kuchen.

**Treckerfahrten**  
durch den Ort und zu den Parkplätzen.

**Buntes Kinderprogramm**  
Hüpfburg, Kürbisschnitzen, Kinderflohmarkt.

**Verkauf von Speise- & Zierkürbissen**  
über 100 Sorten, lassen sie sich beraten!

**Samstag 13.09.25 12-18 Uhr**  
**Sonntag 14.09.25 11-18 Uhr**

finde uns auf facebook @hoflieferanteldagsen  
finde uns auf instagram @eldagser-hoflieferant

**Kinderflohmarkt Sonntag 14.09.25**  
Jetzt anmelden: info@eldagser-hoflieferant.de kostenfreier Standplatz!

Gutshof der Familie von Campe  
Kirchstrasse 19 - Wilkenburg,  
gleich hinter der St. Vitus Kirche

Bitte nutzen sie die ausgewiesenen Parkflächen (Wiese Ortsausgang Richtung Arnum)

Anfahrt mit dem Fahrrad empfehlenswert! Fahrradparkplätze sind ausgewiesen.

**WIR suchen IHRE EIGENTUMS-WOHNUNG!**



**BARTELT Immobilien**  
seit 1992

**JETZT kostenfrei MARKTWERT ermitteln**

**2 X IN IHRER NÄHE**

Tel.: 0511 123 139 88  
E-Mail: info@bartelt-immobilien.de  
Web: www.bartelt-immobilien.de

**Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)**

**Junge Familie sucht Zuhause** - dreiköpfige Familie möchte nicht mehr nur zur Miete in Hemmingen wohnen, sondern **sucht** ein **Eigenheim** hier. Wir freuen uns über jede Nachricht ☎ (0176) 57 86 02 69

**Suche Haus oder Wohnung von privat** in Hemmingen, Hannover, Pattensen oder Umgebung. Ich freue mich über Ihren Anruf. ☎ (0177) 3 16 44 44



**ALEXANDER HOFMANN**  
IMMOBILIEN

Ihr Partner für den erfolgreichen Immobilienverkauf – kompetent, erfahren, persönlich

**Kompetenz, die überzeugt**

- Fundierte Fachberatung durch Experten
- Marktgerechte Bewertung Ihrer Immobilie

**Erfahrung, die den Unterschied macht**

- Langjährige Expertise im Immobilienmarkt
- Maßgeschneiderte Verkaufsstrategien

**Vertrauen, das verbindet**

- Ehrliche, transparente Kommunikation
- Individuelle Begleitung während des gesamten Verkaufsprozesses

**Warum Alexander Hofmann Immobilien?**

- Wir erfüllen alle Punkte ganzheitlich
- Wir stehen Ihnen persönlich zur Seite – mit einem exzellenten Service

**Rufen Sie uns an und lassen Sie sich beraten**

- kostenfrei und unverbindlich



Tel.: +49 5101 – 99 14 024  
Mobil: +49 176 – 20 95 72 68  
info@alexander-hofmann-immobilien.de  
www.alexander-hofmann-immobilien.de

Alexander Hofmann Immobilien  
Inhaber: Alexander Hofmann  
Osterbruchweg 18  
30966 Hemmingen

→ M. Knust → U. Maurer → K. Hollwedel → F. Krause → K. Joachim



**Ihre Immobilienprofis für Laatzen, Pattensen, Hemmingen sowie Gehrden, Barsinghausen, Ronnenberg, Wennigsen und Springe.**

Tel.: 0511 279 144-41

**ImmobilienVermittlung Hannover GmbH**

**STANZE**  
*Mein Gartencenter*

## Stanzes Floristik

**Meisterfloristik & Handwerkskunst aus unserer Manufaktur**  
Stanzes Floristik zeichnet sich durch hohe Fachkompetenz & Kreativität aus. Wir bieten Spitzenqualität und das seit 1872!

**Gutschein**  
bis zu 15% Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

ohne Greencard\*  
**10%  
Rabatt**

mit Stanze Greencard\*  
**15%  
Rabatt**

Gültig bis zum 16.09.2025.  
\*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

**STANZE GARTENCENTER**  
Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. - Sa. 09.00 - 19.30 Uhr  
So. 13.00 - 16.00 Uhr\*

**STANZE GARTENTECHNIK**  
Marie-Curie-Straße 10  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 388 50

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. - Fr. 08.00 - 17.00 Uhr  
Sa. 09.00 - 17.00 Uhr

[www.stanze-gartencenter.de](http://www.stanze-gartencenter.de)

@stanzegartencenter

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! \*Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLöfVZG.

VERBAND DEUTSCHER GARTENCENTER  
**AUSGEZEICHNET 2024/25**  
KOMPETENZBERATUNG QUALITÄT

**Neubacher Sonnenschutz**

### Rollladen- und Jalousiebau

**Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!**

Herstellung von:  
Rollladen / Rolltore  
Außenjalousien  
Plisseé / Markisen  
Wintergartenbeschattungen  
Vertikal-Jalousien  
Motoren und Steuerung  
Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15  
30966 Hemmingen

Telefon 0511 - 84 374 10  
hemmingen-sonnenschutz.de  
neubachersonnenschutz@freenet.de

## KARL - H. MÜNDEL GmbH

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

SEIT 1942

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4  
Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88  
[www.metallbau-muenkel.de](http://www.metallbau-muenkel.de)

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

**OLVERMANN**  
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

**Telefon 0 51 01 - 36 87**  
[jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de](mailto:jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de)

# SOLARANLAGE? WÄRMEPUMPE? DANN 1KOMMA5°

**Infoabend alle 2 Wochen  
in unserem Showroom.  
Mehr dazu auf  
unserer Website.**

**1KOMMA5° Hildesheim GmbH**  
Daimlerring 6, 31135 Hildesheim  
+49 (0) 5121 280580  
[kontakt@1k5-hildesheim.de](mailto:kontakt@1k5-hildesheim.de)

[www.1k5-hildesheim.de](http://www.1k5-hildesheim.de)